



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Art.-Nr.: 4-LD5190-1-2

(GB)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Usage and safety instructions

(HU)

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

(SI)

RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Navodilo za uporabo in varnostno navodilo

(CZ)

BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

(SK)

METEOSTANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 313320_1904

(HU) (SI)
(CZ) (SK)

(GB)	Usage and safety instructions.....	- 1 -
(HU)	Használati és biztonsági tanácsok	- 14 -
(SI)	Navodilo za uporabo in varnostno navodilo	- 27 -
(CZ)	Návod k obsluhu a bezpečnostní upozornění	- 39 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	- 51 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 63 -

Table of contents

Table of contents	- 1 -
Introduction	- 2 -
Intended use	- 2 -
Scope of delivery	- 2 -
Specifications	- 2 -
Weather station	- 2 -
Outdoor sensor	- 2 -
Important safety information	- 2 -
Important safety information for users	- 2 -
Important safety information for the batteries	- 3 -
Display and control panel	- 3 -
Outdoor sensor	- 4 -
Securely placing or mounting the weather station	- 4 -
Securely placing or mounting the outdoor sensor	- 5 -
Setup	- 5 -
Time zone adjustment	- 5 -
Reception problems	- 6 -
Switch radio reception on and off	- 6 -
Light	- 6 -
12/24-hour time format	- 6 -
Temperature unit	- 6 -
Speed setting	- 6 -
Basic settings	- 6 -
Location table	- 7 -
Sunrise, sunset, moonrise and moonset times	- 8 -
Moon phase	- 8 -
Alarm	- 8 -
Snooze	- 8 -
Weather forecast	- 8 -
Barometer	- 9 -
12-hour air pressure history	- 9 -
Outdoor sensor/channel setting	- 9 -
Outdoor temperature tendency	- 10 -
Indoor humidity	- 10 -
Maximum and minimum values	- 10 -
Battery level indicator	- 10 -
Restart (RESET)	- 10 -
Cleaning instructions	- 10 -
Simplified EU declaration of conformity	- 10 -
Disposal	- 11 -
Disposal of the electronic device	- 11 -
Disposal of the batteries	- 11 -
Recycling	- 11 -
Corrugated cardboard	- 11 -
Waste disposal	- 11 -
digi-tech gmbh warranty	- 11 -
Warranty conditions	- 11 -
Warranty period and defects liability	- 11 -
Scope of the warranty	- 12 -
Warranty claim procedure	- 12 -
Order service	- 13 -
Service	- 13 -
Supplier	- 13 -

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Introduction

Congratulations on the purchase of your new weather station. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the weather station. Only use the weather station in the intended way and for the intended applications. If the weather station is given to someone else, include all documentation with the weather station. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

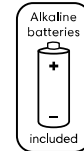
Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Please note: Check the scope of delivery after purchase. Please ensure that all parts are included and undamaged.

- 1 x Weather station
- 3 x Battery 1.5 V AAA LR03
- 1 x Outdoor sensor
- 2 x Battery 1.5 V AAA LR03
- 2 x Anchor/dowel
- 2 x Screws
- 1 x Instruction manual



Specifications

Weather station

- Capacitive buttons
- Operating temperature 0 – 50 °C
- Temperature display / tolerance: +/- 1,5 °C
- Battery: 3 x 1.5 V AAA R03/LR03



Outdoor sensor

- Operating temperature -20 – 60 °C
- Temperature display / tolerance: +/- 1,5 °C
- Range: max. 100 m
- Frequency: 433 MHz
- Transmission power: 0.024 W
- Protection offered by the case (outdoor sensor): IPX4 (Water resistant according to IEC norm 60529)
- Battery: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Symbol for direct current

Important safety information

Important safety information for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

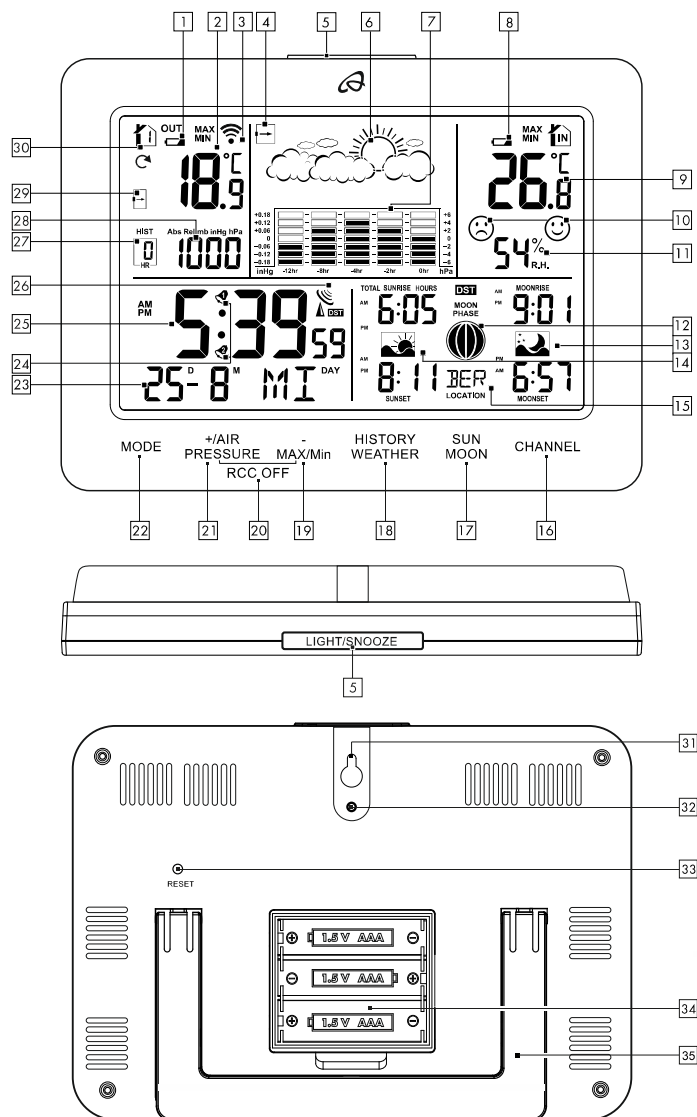
HEALTH HAZARD!

RISK OF EXPLOSION!

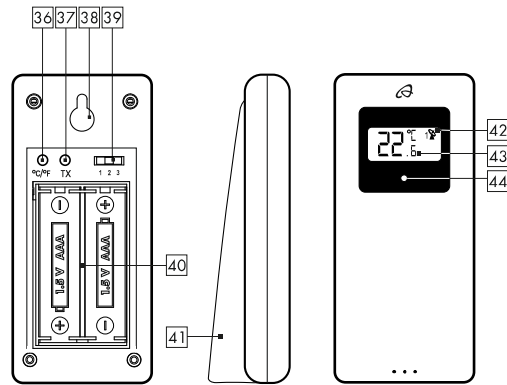
Keep batteries out of reach of small children. If a battery is swallowed, you must seek medical attention immediately. Batteries/rechargeable batteries must always be inserted in the correct polarity. If necessary, clean the battery and device contacts. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit or attempt to open batteries. Never throw batteries into fire as they may explode. If the device will not be used for an extended time period, remove the battery and store the device in a dry and dust-free area. Improper use of the battery can lead to explosion or leakage.

If the battery leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. If you are exposed to battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and immediately seek medical attention. Remove discharged batteries from the device as they present an increased risk of leakage.

Display and control panel



Outdoor sensor



1	Battery indicator / outdoor	23	Date (month, day, day of the week)
2	Outdoor temperature	24	Alarm symbol
3	Signal of the outdoor sensor	25	Time display
4	Air pressure tendency	26	Radio tower / Radio control indicator
5	LIGHT/SNOOZE-button	27	Air pressure for previous hours
6	Weather icon	28	Relative / absolute air pressure
7	Air pressure bar	29	Outdoor temperature tendency
8	Battery indicator / indoor	30	Selected channel
9	Indoor temperature	31	Hole for wall mounting (Weather station)
10	Comfort icon	32	Buzzer
11	Indoor humidity	33	RESET-button
12	Moon phase	34	Battery compartment (Weather station)
13	Moonrise and Moonset	35	Foldout stand (Weather station)
14	Sunrise and Sunset	36	°C/°F-button (Outdoor sensor)
15	Location	37	TX-button (Outdoor sensor)
16	CHANNEL-button	38	Hole for wall mounting (Outdoor sensor)
17	SUN/MOON-button	39	Channel selection switch (Outdoor sensor)
18	HISTORY/WEATHER-button	40	Battery compartment (Outdoor sensor)
19	- MAX/MIN-button	41	Stand (Outdoor sensor)
20	RCC OFF-button	42	Radio control indicator / channel (Outdoor sensor)
21	+ /AIR PRESSURE-button	43	Outdoor temperature (Outdoor sensor)
22	MODE-button	44	LED indicator (Outdoor sensor)

Securely placing or mounting the weather station

The weather station with outdoor sensor is not designed for operation in rooms with high humidity (i. e. bathroom). Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- the device isn't placed on a thick carpet or bed during operation, no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided (don't place any items filled with liquids, i.e. vases, onto or next to the device);
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire

Securely placing or mounting the outdoor sensor

Place the sensor in a location where it is protected from the weather, for example under an awning or carport. The sensor has an IPX4 rating and is therefore protected from water splashes. Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- the sensor hangs or stands upright;
- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- no direct sunlight reaches the device;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- sensitive surfaces are protected before placement.

Setup



Insert batteries into the outdoor sensor 40 first and then insert batteries into the weather station 34.

Remove the protective film from the weather station and the outdoor sensor. Open the battery compartment of the outdoor sensor **40** and insert the included  batteries in the correct polarity. The LED indicator **44** will briefly light up and the display will show the temperature. Close the battery compartment. Open the battery compartment of the weather station **34** and insert the included batteries in the correct polarity. Close the battery compartment. The weather symbol **6** blinks and the weather station receives the signal from the outdoor sensor. This process may take several minutes to complete. During this time the signal **3** of the outdoor sensor will blink. If reception is successful, the selected channel **30** and the current outdoor temperature **2** will appear. After successful reception of the signal for the outdoor sensor, the reception of the DCF77 time signal will begin and the radio control indicator **26**  will blink on the display next to the time. This process can take from 3-10 minutes. All buttons except the LIGHT/SNOOZE-button **5** are disabled during the reception process. If reception fails after 10 minutes, the radio tower **26**  will disappear. Please set the time manually (Basic settings). The weather station will reattempt reception at 04:00 and 05:00 o'clock and, if reception is successful, will correct the set time.

! Note: Please do not move the weather station or the sensor during the reception process.

If the reception attempt is successful, the radio tower **26**  will appear permanently on the display and the correct time, date, day of the week and the times of sunrise, sunset, moonrise and moonset will be set automatically.



DST will appear on the display next to the radio control indicator **26**  during daylight saving time.

Time zone adjustment

If you are in a country, in which the clock displays the wrong time even though it can receive the DCF77 time signal, please use the time zone adjustment to use your weather station in a time zone other than the standard time zone (UTC+1 = Central European Time). Set the difference in hours (-01 for example) to the desired time zone.

Press the **MODE**-button **22** in the normal time display 1 x long and 3 x short. The time zone will blink and can be set by pressing the mit - **MAX/MIN**-button **19** or the **+ /AIR PRESSURE**-button **21**. Press the **MODE**-button **22**, to confirm your setting. The hours blink and the weather station will display the changed time (for example 1 hour back) after a brief moment.

Reception problems

The DCF77 radio signal is transmitted from a location near Frankfurt am Main and can be received within a radius of approximately 1.500 km around Frankfurt am Main. However, there are some obstacles and sources of interference, which may substantially hinder reception. If your weather station does not correctly receive the DCF77 radio signal, please hang or place the weather station in a different location at your site. Please note that devices such as computers, telephones, radios and televisions may cause electromagnetic radiation which can interfere with the DCF77 signal reception. Other possible detriments to reception are: strong building insulation (metal building materials), nearby mountains or atmospheric interference. It may also be necessary to replace the batteries.

Switch radio reception on and off

You can switch off radio reception by holding down - **MAX/MIN**-button **19** and the **+ /AIR PRESSURE**-button **21** together = (**RCC OFF**-button **20**) for 3 seconds. The radio tower **26**  will disappear. The radio-controlled weather station will no longer receive a signal.

You can manually switch on radio reception by pressing down - **MAX/MIN**-button **19** and the **+ /AIR PRESSURE**-button **21** together = (**RCC OFF**-button **20**) for 3 seconds. The radio waves **26**  will disappear. The radio-controlled weather station will attempt to receive a new signal between 04:00 and 05:00 o'clock and will automatically correct the time after successful signal reception. If the reception attempt is successful, the radio control indicator **26**  will appear permanently on the display.

Light

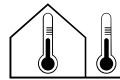
Briefly activate the backlight by pressing the **LIGHT/SNOOZE**-button **5**.

12/24-hour time format

Press the **MODE**-button **22** in the normal time display 1 x long and 2 x short. The 12/24-hour time format will blink and can be set by pressing the mit - **MAX/MIN**-button **19** or the **+ /AIR PRESSURE**-button **21**. AM will appear on the display in the morning, PM in the afternoon if the 12-hour time format is selected.

Temperature unit

Select the temperature unit Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) by pressing the **MODE**-button **22** in the normal time display 1 x long. The temperature unit will blink and can be set by pressing the mit - **MAX/MIN**-button **19** or the **+ /AIR PRESSURE**-button **21**.



Inside / Outside temperature

Speed setting

Press and hold buttons to use the speed setting feature when setting numerical values.

Basic settings

You can configure the following settings: temperature unit, time zone, time, date, language of the weekday display and location. Press and hold the **MODE**-button **22** in the normal time display for 3 seconds, the temperature unit C°/F° will flash and can be set with the - **MAX/MIN**-button **19** or the **+ /AIR PRESSURE**-button **21**. Press **MODE**-button **22** to confirm the setting. Set the air pressure unit hPa/inHg, time format 24 hr/12hr, time zone 00-(-)11, hours, minutes, seconds, year, month, day and the language of the weekday display (GE=German, FR=French, ES=Spanish, IT=Italian, NE=Dutch, DA=Danish, RU=Russian, EN=English), country and location (see location table) in the same way. If the location is changed, it will take some time before the values for the moon and sunrise and moon and sunset times are displayed.

Location table

Germany	GER	Nizza	NIC	Portugal	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Poland	POL
Freiburg	FRE	Finland	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Great Britain	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Russia	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Sweden	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Slovakia	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Hungary	HUN	Slovenia	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Croatia	CRO	Serbia	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Italy	ITA	Austria	AUS
Denmark	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Spain/ Andorra	ESP	Florenz	FIR	Belgium	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genua	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüssel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Switzerland/ Liechtenstein	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Ireland	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Luxemburg	LUX	Czech Republic	CZR
France	FRA	Norway	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Greece	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Cyprus	CY
Brest	BRE	Netherlands	NET	Nikosia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Romania	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU
Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bulgaria	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Sunrise, sunset, moonrise and moonset times

After setting your country and city, the weather station will calculate the approximate times for sunrise, sunset, moonrise and moonset.

! Note: The calculated times are approximate. Differences can also result from your local terrain and weather.

Briefly display the approximate number of hours of sunlight for the current day by pressing **SUN/MOON-button 17**. If you wish to see the sunrise or sunset times for another location or another date, press and hold the **SUN/MOON-button 17** for 3 seconds. The country will blink and can be selected by pressing the **- MAX/MIN-button 19** or the **+ /AIR PRESSURE-button 21**. Confirm your setting by pressing the **SUN/MOON-button 17**. Set the city, year, month and day in the same way and confirm each setting by pressing the **SUN/MOON-button 17**.

Moon phase

Your weather station is equipped with a moon phase display 12. The 8 phases of the moon are:



New Moon



Full Moon



Waxing Crescent



Waning Gibbous



First Quarter



Third Quarter



Waxing Gibbous



Waning Crescent

Alarm

The weather station has 2 alarms, which can be set separately. Press the **MODE-button 22** to select alarm 1 or alarm 2. The corresponding alarm symbols  and/or  will appear. Press the **MODE-button 22** while displaying the alarm you wish to activate. Press the **- MAX/MIN-button 19** or the **+ /AIR PRESSURE-button 21**, to activate (**on**) or deactivate (**oF**) the alarm. The corresponding alarm symbols  and/or  will appear. When displaying alarm 1 or alarm 2, press and hold the **MODE-button 22**, to enter setting mode. The hours will blink on the display. Set the hours by pressing the **- MAX/MIN-button 19** or the **+ /AIR PRESSURE-button 21** and confirm your setting by pressing the **MODE-button 22**. Set the minutes in the same way. If no button is pressed within 25 seconds, the weather station will return to normal time display mode.



Snooze

Press the **LIGHT/SNOOZE-button 5**, to temporarily deactivate the alarm. The bell symbol will blink on the display. After 5 minutes the alarm will sound again. Press any button except **LIGHT/SNOOZE-button 5** to shut off the alarm.

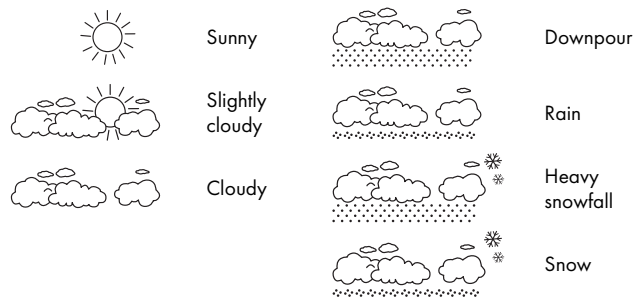
Weather forecast

Note: The weather station will start the forecast approximately 6 hours after the current weather was entered.

The weather icons show a weather tendency for the next hours and not the current weather.

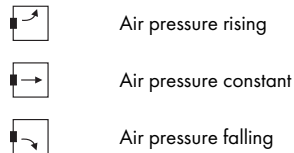
Should the forecast of your weather station be incorrect, you can adjust the display by pressing and holding the **HISTORY/WEATHER-button 18** for 3 seconds. The weather icon will blink. You can now select the correct weather icon by pressing the **- MAX/MIN-button 19** or the **+ /AIR PRESSURE-button 21**. Confirm your selection by pressing the **HISTORY/WEATHER-button 18**.

Please note: Set rain or downpour if it is snowing. After confirming your setting by pressing the **HISTORY/WEATHER-button 18** the snow symbol will appear if the outdoor temperature is below 0°C.



Barometer

Your weather station can show the air pressure tendency **4**.



You can also select absolute or relative air pressure **28** by pressing the **+ / AIR PRESSURE**-button **21**. **Rel.** or **Abs.** will appear on the display.

Note: The weather station measures the absolute air pressure. Your local weather service can supply you with the relative air pressure for your location, which you can input into the weather station.

To change the relative air pressure, press and hold the **+ / AIR PRESSURE**-button **21** for 3 seconds. The air pressure value will blink on the display and can be set by pressing the **- MAX / MIN**-button **19** or the **+ / AIR PRESSURE**-button **21**. Confirm your setting by pressing the **MODE**-button **22**.

Press the **MODE**-button **22** 1 x long and 1 x short, set hPa or inHg by pressing **- MAX / MIN**-button **19** or the **+ / AIR PRESSURE**-button **21** to display hectopascal (hPa) or inches of mercury (inHg).

12-hour air pressure history

Press the **HISTORY / WEATHER**-button **18** to view the air pressure history for the last 12 hours.

0 – HR = current air pressure
 - 1 HR = air pressure 1 hour ago
 -2 HR = air pressure 2 hours ago... and so on

Outdoor sensor / channel setting

You can use the weather station with up to 3 outdoor sensors at the same time. Open the battery compartment of the outdoor sensor **40** and select a channel (1-3) by using the Channel selection switch **39**. Press and hold the **CHANNEL**-button **16** for 3 seconds or until an audible signal sounds. The weather station will now attempt to receive the signal **3**.

Now press the **TX**-button **37** to manually transmit the temperature from the outdoor sensor to the weather station.

Close the battery compartment. Press the **°C / °F**-button **36** to select **°C**-Celsius or **°F**-Fahrenheit.

Note: The outdoor sensor must be within a maximum distance of 100 m of the weather station with no obstructions.



If you are using multiple outdoor sensors: Press the **CHANNEL**-button **16** to select the reception channel.

The rotation symbol on the display at **30** indicates that the weather station is rotating through channels 1-3.

Only active outdoor sensors are displayed. Press and hold the **CHANNEL**-button **16** to remove unused channels. When adding an additional outdoor sensor, the

weather station will detect it automatically. You can also manually transmit the signal by pressing the TX-button 37.

Outdoor temperature tendency

The outside temperature 2 and the temperature trend 29 is displayed upon successful reception from the outdoor sensor.



Outdoor temperature rising



Outdoor temperature constant



Outdoor temperature falling

Indoor humidity

The current indoor humidity 11 is shown on the display. The comfort icon 10 can show 3 levels of comfort:



	< 40 % DRY	40 – 60 % COMFORT	> 60 % HUMID
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maximum and minimum values

The maximum and minimum temperature and humidity are stored as soon as the batteries are inserted.

Briefly press the - MAX/MIN-button 19 to display the maximum MAX, minimum MIN and current indoor temperature 9, outdoor temperature 2 and humidity 11 on the display. To delete the maximum and minimum values, press and hold the - MAX/MIN-button 19 for 3 seconds. An audible signal will sound and the stored values will be deleted. The weather station will immediately restart recording of the values.

Battery level indicator

If the batteries run too low to power the weather station, the outdoor sensor and signal transmission, the battery level indicator 1 or 8 will appear on the display. Replace the batteries in all devices as soon as possible. Restart the weather station.



Restart (RESET)

Press RESET-button 33 to reset the radio-controlled weather station and restart radio reception.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio equipment type radio-controlled weather station 4-LD5190 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7 plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.



Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This weather station must not be disposed of in the normal household waste.



In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.

Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



Improper disposal of batteries / rechargeable batteries causes environmental damage!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries / rechargeable batteries at a communal collection site.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Corrugated cardboard

The packaging is made from corrugated cardboard.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This weather station includes a 3 year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this weather station you have, by law, certain rights regarding the vendor of the weather station. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the weather station within 3 years, the weather station will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the weather station and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired weather station or a new weather station. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must

be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of the warranty

The weather station was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass.

This warranty becomes void if the weather station is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired.

For proper use of the weather station all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the weather station in a way that is discouraged in the manual must be avoided.

The weather station not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (313320_1904) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service center (see below) by phone or email.**



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (313320_1904).

Order service

Additional outside sensors can be ordered by fax +49(0)6198-5770-99 or online at www.inter-quartz.de. The price for one sensor is 5.00 € excluding VAT and despatch.

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

Name: digi-tech gmbh
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék.....	- 14 -
Bevezető	- 15 -
Alapvető felhasználás	- 15 -
Tartozékok	- 15 -
Technikai adatok	- 15 -
Időjárásjelző készülék	- 15 -
Külső érzékelő	- 15 -
Fontos biztonsági tanácsok	- 15 -
Biztonsági tanácsok felhasználók	- 15 -
Biztonsági tanácsok elemek	- 16 -
Kijelző és kezelőfelület	- 16 -
Külső érzékelő	- 17 -
Az időjárásjelző készüléket mindig biztonságosan helyezze	
el vagy akassza föl	- 18 -
A kültéri érzékelő mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl	- 18 -
Üzembe helyezés	- 18 -
Időzóna beállítása	- 18 -
Vételi zavar	- 19 -
A rádióvétel ki- és bekapcsolása	- 19 -
Világítás	- 19 -
12/24 órás időformátum	- 19 -
Hőmérséklet	- 19 -
Gyors beállítás	- 19 -
Alapbeállítás	- 19 -
Helység-táblázat	- 20 -
Nap- és Holdfelkelte ill. -lemente időpontok	- 21 -
Holdfázisok	- 21 -
Ébresztő funkció	- 21 -
Szundi funkció (SNOOZE)	- 21 -
Időjárás előrejelzés	- 21 -
Légnyomás mérő (Barométer)	- 22 -
Az elmúlt 12 óra légnyomása	- 22 -
Külső érzékelő/Csatorna beállítás	- 22 -
Külső hőmérséklet változás	- 23 -
Szobai páratartalom	- 23 -
Maximális és minimális értékek	- 23 -
Elemállapot jelző	- 23 -
Újraindítás (RESET)	- 23 -
Tisztítási tanács	- 23 -
Egyszerűsített EU-Megfelelőségi Nyilatkozat	- 23 -
Hulladékkezelés	- 23 -
Elektromos készülékek eldobása	- 24 -
Az elemek megsemmisítése	- 24 -
Újrafelhasználás	- 24 -
Hullámpapír	- 24 -
Hulladék eltávolítása	- 24 -
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	- 24 -
A garancia kiterjedése	- 25 -
Garanciaigény bejelentése	- 26 -
Megrendelés	- 26 -
Ügyfélszolgálat/szerviz	- 26 -
Szállító	- 26 -

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Bevezető

Gratulálunk Önnek az új időjárás állomás megvétele alkalmából! Jelen termékkel minőségi készülék mellett döntött. A használati útmutató az időjárás állomásnak szerves részét képezi. Fontos felhívásokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. Az időjárás állomás használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa át figyelmesen a használati és biztonsági felhívásokat. Az időjárás állomást csak a leírtak szerint és az ismertetett alkalmazási célra használja. Az időjárás állomás továbbadásakor adja tovább jelen dokumentációt is. Kérjük, későbbi kérdések esetére őrizze meg a csomagolást és a használati útmutatót.

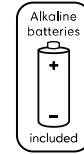
Alapvető felhasználás

A készülék az időjelző eszköz, valamint felhasználható az ezen dokumentumban leírt további célokra. Minden ettől eltérő alkalmazás, illetve a szerkezet módosítása nem előírás szerinti felhasználásnak minősül. Az ilyenfajta felhasználásból, illetve a nem előírás szerinti használatból eredő károsodásért a gyártó nem vállal felelősséget. Az időjárás állomás kereskedelmi célú felhasználása nem megengedett.

Tartozékok

Figyelem: vásárlás után kérjük, ellenőrizze a csomag tartalmát, és győződjön meg róla, hogy valamennyi tartozék hiánymentesen és hibátlanul megtalálható.

- 1 x Időjárásjelző készülék
- 3 x 1,5 V AAA LR03 típusú elem
- 1 x Kültéri érzékelő
- 2 x 1,5 V AAA LR03 típusú elem
- 2 x Faszeg
- 2 x Csavar
- 1 x Használati utasítás



Technikai adatok

Időjárásjelző készülék

- Érintő gombok
- Működési hőmérséklet-tartomány 0 - 50 °C
- Hőmérséklet kijelzés pontossága / hibahatár: +/- 1,5 °C
- Elemtípus: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03



Külső érzékelő

- Működési hőmérséklet-tartomány -20 - 60 °C
- Hőmérséklet kijelzés pontossága / hibahatár: +/- 1,5 °C
- Bázisegységtől való távolság: max. 100 m
- Adatátviteli frekvencia: 433 MHz
- Kibocsátási teljesítmény: 0,024 W
- A kültéri egység borításának védeltsége: IPX4 (az IEC 60529 normatíva szerinti fröcskölés – pl. esővíz-elleni vízállóság)
- Elemtípus: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Egyenáram jelölése

Fontos biztonsági tanácsok

Biztonsági tanácsok felhasználók



FIGYELMEZTETÉS!

BALESETVESZÉLY!

Megváltozott cselekvő-, érzékelő- illetve értelmi képességű valamint szükséges tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező felnőtt (beleértve 8 évnél idősebb kiskorúakat is) a terméket csak felügyelet mellett használhatja, illetve amennyiben a termék használatával járó kockázatokról elégséges tájékoztatást kapott és azt megértette. A termék nem játékszer! A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását kiskorúak nem végezhetik. Az esetleges fulladásveszély miatt a műanyag csomagolás **gyermekektől** távol tartandó.

Biztonsági tanácsok elemek



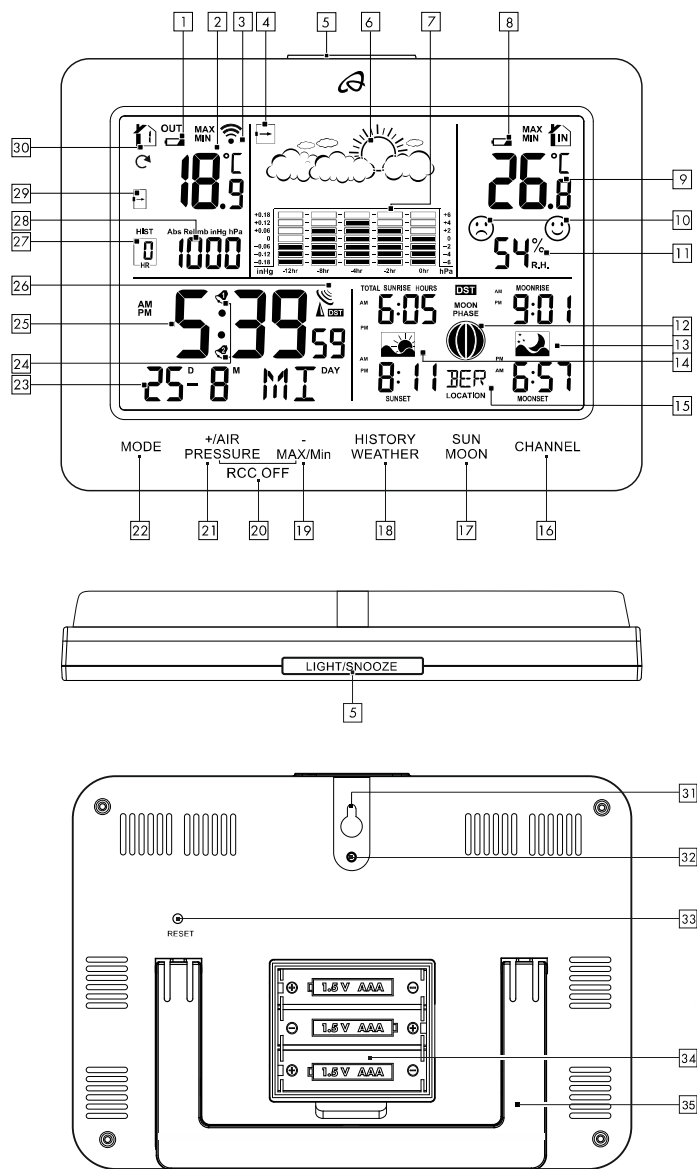
FIGYELMEZTETÉS!

EGÉSZSÉGRE ÁRTALMAS! ROBBANÁSVESZÉLY!

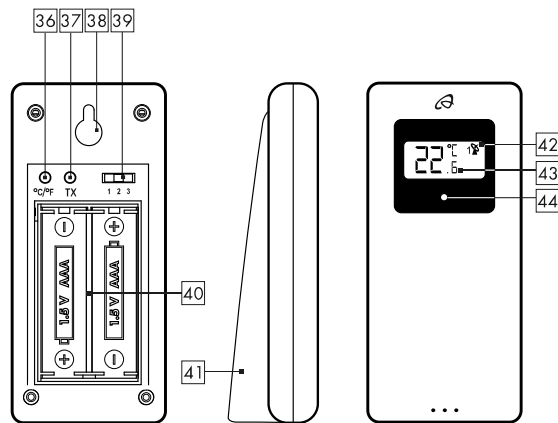
Az elemeket kisgyermektől tartsa távol. Az elemek esetleges lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz!

Az elemeket/újratölthető akkumulátorokat megfelelő polaritás irányban helyezze a készülékbe. Behelyezés előtt, szükség esetén tisztítsa meg az elemeket és a készülék érintkezőit. Soha ne próbáljon lemerült elemet feltölteni, illetve elemet rövidre zární vagy felnyitni. A fennálló robbanásveszély miatt soha ne dobjon elemet nyílt tűzbe. Az elemek nem előírás szerinti használata esetén robbanásveszély állhat fenn, illetve az elemekben lévő sav kifolyhat. Savkifolyás esetén a folyadék ne kerüljön szembe és ne érintkezzen szabad bőrfelülettel és nyálkahártyával. Használjon kesztyűt! A savval kontaktusba került testfelületet bő vízzel öblítse le, és a további teendőkért kérje orvos tanácsát. A lemerült elemeket a lehető leggyorsabban vegye ki a készülékből, mert savkifolyás fokozott veszélye áll fenn.

Kijelző és kezelőfelület



Külső érzékelő



1	Elemállapot jelző/külső	23	Dátum (hónap, nap, a hét napja)
2	Külső hőmérséklet	24	Ébresztés szimbólum
3	A kültéri egység jele	25	Pontos idő
4	Légnyomástendencia	26	Rádiótorony jel
5	Világítás/szundi-kapcsoló	27	Légnyomás az elmúlt órában
6	Időjárásjel	28	Abszolút/relatív légnyomás
7	Légnyomás-oszlopok	29	Külső hőmérséklet történet
8	Elemállapot jelző/belső	30	Kiválasztott csatorna
9	Beltéri hőmérséklet	31	Akasztó (bázis)
10	Komfortjel	32	Hangszóró
11	Beltéri páratartalom	33	RESET gomb
12	Holdfázis	34	Elemtartó (bázis)
13	Holdkelte/-nyugta	35	Kihajtható láb (bázis)
14	Napkelte/-nyugta	36	°C/°F gomb (kültéri egység)
15	Tartózkodási hely	37	TX gomb (kültéri egység)
16	Csatorna gomb	38	Akasztó (kültéri egység)
17	Nap/Hold gomb	39	Csatornaválasztó (kültéri egység)
18	Történet/Időjárás gomb	40	Elemtartó (kültéri egység)
19	- MAX/MIN gomb	41	Láb (kültéri egység)
20	RCC OFF (kikapcsolás) gombok	42	Rádiójel (kültéri egység)
21	+/légnyomás gomb	43	Külső hőmérséklet (kültéri egység)
22	MODE gomb	44	LED kontroll-lámpa (kültéri egység)

Az időjárásjelző készüléket mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl

Az időjárásjelző készülék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségben (pl. fürdőszoba) való üzemeltetésre. A készülék falraszereléséhez, kérjük, használja a mellékelt csavarokat. Használatkor ügyeljen a következőkre:

- megfelelő szellőzés biztosítása (a készüléket ne helyezze polcra, illetve olyan helyre, ahol a szabad szellőzést függöny vagy bútor akadályozza; elhelyezéskor ügyeljen arra, hogy a készülék más tárgytól legalább 10cm távolságra legyen);
- a készüléket ne tegye ágyra vagy szőnyegre és közvetlen hőhatás (pl. fűtést) közelébe;
- a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás;
- kerülje a vízzel való érintkezést (akár permet vagy csepegés formájában is);
- a készülék ne kerüljön mágneses mező (pl. hangszóró) közelébe;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;
- a tűz esetleges továbbterjedésének megakadályozása érdekében a készüléket ne tegye gyertya vagy más nyílt láng közelébe.

A kültéri érzékelő mindig biztonságosan helyezze el vagy akassza föl

Az érzékelőt úgy helyezze el, hogy közvetlen időjárási hatásoktól védve legyen – pl. eresz vagy gépkocsibeálló alá. Az érzékelő besorolása IPX4 védelmi osztály, ezáltal vízpermet-álló. A készülék falraszereléséhez, kérjük, használja a mellékelt csavarokat. Használatkor ügyeljen a következőkre:

- hogy a kültéri egység függőlegesen állva illetve felakasztva legyen elhelyezve;
- megfelelő szellőzés biztosítása (hogy a készülék más tárgytól legalább 10 cm távolságra legyen);
- a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás;
- a készülék ne kerüljön mágneses mező (pl. hangszóró) közelébe;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe
- az érzékeny felületeket megóvják a felállástól.

Üzembe helyezés



Helyezze be az elemeket először a külső érzékelőbe 40, majd az időjárás jelző készülékbe 34.

Vegye le az időjárásjelző és a külső érzékelő védőfóliáját. Nyissa ki a külső érzékelő 40 elemtartójának fedelét, és helyezze be a mellékelt elemeket megfelelő pólusirányban. A kontrolllámpa 44 ideiglenesen világít, és a hőmérséklet érték megjelenik a kijelzőn. Csukja be az elemtartó fedelét. Nyissa ki az időjárás jelző készülék elemtartójának fedelét 34, és helyezze be a mellékelt elemeket megfelelő pólusirányban. Az időjárás jel 6 villog, és ekkor a készülék fogadja a külső érzékelőtől érkező jelet. Ez a folyamat néhány perccel vehet igénybe. Ezalatt a kültéri érzékelőn 30 és a külső hőmérséklet 2. Az időjárás jelző ezután megkezdje a DCF77-es rádióhullám vételét, és a rádió vétel jel 26  a pontos idő kijelzés mellett villogni kezd. Ez a folyamat 3-10 percig tarthat. Ez idő alatt a LIGHT/SNOOZE gomb 5 kivételével egyetlen gomb sem működik. Ha az időjel vétele 10 perc elteltével is sikertelen, akkor az adótorony 26  kialszik. Állítsa be az időt kézzel (lásd az alapértelmezett beállítást). A rádiós meteorológiai állomás hajnali 4 és 5 óra között új vételi kísérletet indít, és a sikeres jel vétel után automatikusan korrigálja az időt.

Figyelem: a vételi folyamat idején ne mozgassa a készüléket és a külső érzékelőt!

Sikeres vétel esetén a rádió jel 26  folyamatosan világítani kezd, és a készülék a pontos időt, dátumot, naptári napot, napfelkelte/naplemente, holdfelkelte/holdlemence időpontokat, valamint holdfázist fogja mutatni.



Nyári időszámítás idején a rádió jel 26  mellett DST jelenik meg.

Időzóna beállítása

Ha olyan országban tartózkodik, ahol a helyi idő eltér a DCF77-jel által mutatott időnél, használja az időzóna beállítás funkciót, hogy a készüléket az alapbeállításhoz (UTC + 1 = közép-európai idő) képest átállítsa.

Nyomja meg a MODE gombot 22 egyszer hosszán és háromszor röviden.. Az időzóna villog és beállítható a - MAX / MIN gomb 19 vagy + / AIR PRESSURE

gomb 21 segítségével. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **MODE** gombot 22. Az óra érték villog, a rádióállomás rövid idő után megmutatja a megváltozott időt (pl. 1 órával kevesebbet).

Vételi zavar

A DCF77-es rádiójelet Frankfurt am Main közeléből sugározzák, és a várostól számított kb. 1500 km sugarú körön belül vehető. Bizonyos zavarforrások a vételt befolyásolhatják. Amennyiben időjárás jelző készüléke a rádiójelet nem megfelelően veszi, próbálja meg a készüléket áthelyezni. Figyeljen arra, hogy számítógép, telefon, rádió vagy TV készülék közelében olyan elektromágneses sugárzás lehetséges, amely a DCF77-es rádiójelet akadályozza. További zavaró tényező lehet megerősített épületszigetelés (fém építőelemek), közeli magas hegyek vagy légköri zavarok. Végül esetben kísérelje meg az elemcserét.

A rádióvétele ki- és bekapcsolása

A - **MAX/MIN** gomb 19 és a +/**AIR PRESSURE** gomb 21 = (**RCC OFF** gomb 20) egyszeri egyidejű lenyomva tartásával a rádiójelet vétele kikapcsolható. A rádiótorny jel 26  eltűnik a kijelzőről. És a készülék a továbbiakban nem fogad rádiójelet.

A rádiójelet vételt a - **MAX/MIN** gomb 19 és a +/**AIR PRESSURE** gomb 21 = (**RCC OFF** gomb 20) 3 másodperces lenyomva tartásával kapcsolhatja vissza. A rádióhullám jel 26  is eltűnik. A készülék hajnali 4 és 5 óra között megkísérli a rádiójelet vételt, és sikeres vétel esetén automatikusan korrigálja a pontos idő kijelzését.

Sikeres vétel esetén a rádió jel 26  folyamatosan világítani kezd.

Világítás

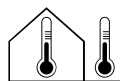
Nyomja meg a **LIGHT/SNOOZE** gombot 5 a kijelző háttérvilágításának átmeneti aktiválásához.

12/24 órás időformátum

Nyomja meg a **MODE** gombot 22 a normál időkijelzőn, egyszer hosszan és kétszer röviden.. A 12 vagy 24 órás formátum villog, és a - **MAX / MIN** gomb 19 vagy + / **AIR PRESSURE** 21 gomb segítségével állítható be. 12 órás formátumban a kijelzőn reggel AM és délután PM látszik.

Hőmérséklet

Nyomja meg a **MODE** gombot 22 egyszer hosszan és állítsa be a C ° vagy F ° értéket a - **MAX / MIN** gombbal 19 vagy a + / **AIR PRESSURE** 21 gomb megnyomásával a hőmérséklet Celsiusban (° C) vagy Fahrenheitben (° F) való megjelenítéséhez.



Beltéri / kültéri hőmérséklet

Gyors beállítás

A numerikus értékeket a gombok lenyomásával és lenyomva tartásával a gyors beállítás módban állíthatja be.

Alapbeállítás

Az alapbeállítások funkcióval beállíthatja a hőmérséklet mértékegységét, az időzónát, a dátumot, a hét napjainak kijelzési nyelvét és a tartózkodási helyet. Pontos idő kijelzési módban nyomja le és 3 másodpercig tartsa lenyomva a **MODE** gombot 22. A hőmérséklet mértékegysége C°/F° villog, és a - **MAX/MIN** 19 vagy a +/**AIR PRESSURE** 21 gombbal beállítható. Nyomja meg a **MODE** gombot 22 a beállítás megerősítéséhez. Hasonló módon állítsa be a légnyomás mértékegységét (hPa / inHg), a 12 vagy 24 órás időkijelzést, az időzónát (00- (-) 11), az órát, percet, másodpercet, évet, hónapot, napot és a hét napjának kijelzési nyelvét (GE=német, FR=francia, ES=spanyol, IT=olasz, NE=holland, DA=dán, RU=orosz, EN=angol), a tartózkodási helyet (ország, város – lásd a helyszíntáblázatot). A tartózkodási hely megváltoztatása esetén a vonatkozó Nap- és Holdkelte/-nyugta értékek automatikus átállása időt vesz igénybe.

Helység-táblázat

Németország	GER	Nizza	NIC	Portugália	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Lengyelország	POL
Freiburg	FRE	Finnország	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Nagy-Britannia	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Oroszország	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Svédország	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Szlovákia	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Magyarország	HUN	Szlovénia	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Horvátország	CRO	Szerbia	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Olaszország	ITA	Ausztria	AUS
Dánia	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Spanyolország/Andorra	ESP	Florenz	FIR	Belgium	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genova	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüsszel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Svájc/Liechtenstein	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Írország	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Luxemburg	LUX	Csehország	CZR
Franciaország	FRA	Norvégia	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Görögország	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Ciprus	CY
Brest	BRE	Hollandia	NET	Nikoszia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Románia	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU
Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bulgária	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Nap- és Holdfelkelte ill. –lemente időpontok

Tartózkodási helyének beállítása után az időjárás jelző készülék automatikusan kiszámítja a Nap- és Holdfelkelte ill. –lemente időpontokat.

Figyelem: A kiszámított értékek közelítőek. Pontos hely illetve uralkodó időjárási viszonyok következtében kisebb eltérések adódhatnak.

A SUN/MOON (Nap/Hold) gomb 17 lenyomásakor az adott napra vonatkozó napos órák száma jelenik meg a kijelzőn. Amennyiben az Ön tartózkodási helyétől eltérő időzónához vagy egy más dátumhoz tartozó nap- ill. holdfelkelte és/vagy -lemente időpontokra kíváncsi, nyomja le és 3mp-ig tartsa lenyomva a SUN/MOON 17 gombot. Az ország érték villog a kijelzőn, amit a - MAX / MIN gombot 19 vagy a + / AIR PRESSURE gombot 21 segítségével állíthat be. Beállítását a SUN/MOON gombbal 17 erősítheti meg. Hasonló módon állítsa be a város, év, hónap és nap értékeket. Beállításait minden esetben a SUN/MOON gombbal 17 véglegesítheti.

Holdfázisok

Az időjárás jelző készülék a hold különböző fázisait 12 is mutatja a következő 8 ábrával:



Újhold



Telihold



Növekvő Hold



Csökkenő Hold



Félhold (első negyed)



Félhold (utolsó negyed)



Növekvő Félhold



Csökkenő Félhold

Ébresztő funkció

Az időjárási állomásnak 2 külön beállítható ébresztési ideje van. Nyomja meg a MODE gombot 22 az Alarm1 vagy Alarm2 kiválasztásához.



Megjelenik a megfelelő harang szimbólum és/vagy .

Nyomja meg a - MAX / MIN gombot 19 vagy a + / AIR PRESSURE gombot 21 az ébresztés (on) vagy (of) kikapcsolásához. Az ébresztés aktiválásakor megjelenik a és/vagy csengő szimbólum. A beállítási módba lépéshez az 1. vagy 2. ébresztési idő kijelzésekor nyomja meg és tartsa lenyomva a MODE gombot 22. Az óra érték villog a kijelzőn. Állítsa be az órát a - MAX / MIN gomb 19 vagy a + / AIR PRESSURE gomb 21 megnyomásával, és erősítse meg a beállítást a MODE gomb 22. megnyomásával. Ugyanígy állítsa be a percekét. Ha 25 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot, a vezetékek nélküli meteorológiai állomás automatikusan visszatér a normál kijelzésre.

Szundi funkció (SNOOZE)

Az ébresztő hangjelzés megszólalásakor nyomja meg a LIGHT/SNOOZE gombot 5 az ébresztő funkció átmeneti kikapcsolásához. A kijelzőn ekkor a harang jel villog. 5 perc elteltével az ébresztő hangjelzés ismét megszólal. Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot, kivéve LIGHT/SNOOZE gombot 5.

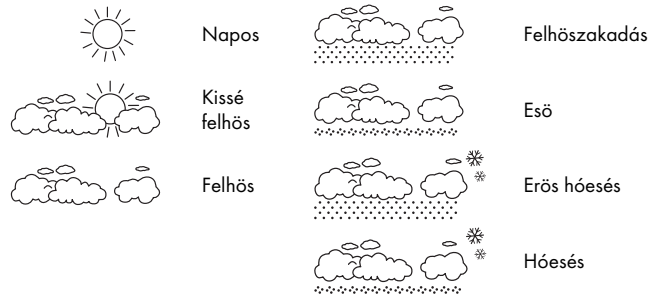
Időjárás előrejelzés

Figyelem! A pillanatnyi időjárás megadását követően kb. 6 órával a készülék megkezdheti az előrejelzést.

A kijelzőn megjelenő időjárás szimbólumok a következő órákra várható időjárást jelzik, nem az aktuális időjárást.

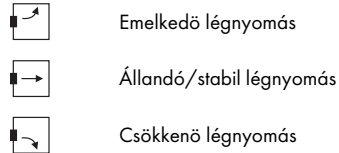
Amennyiben az időjárás előrejelző funkció nem megfelelő értékeket mutat, a kiigazításhoz nyomja meg a HISTORY/WEATHER gombot 18 és tartsa lenyomva 3 mp-ig. Az időjárás szimbólum villogni kezd. A a - MAX / MIN gomb 19 vagy a + / AIR PRESSURE gomb 21 segítségével állítsa be a pillanatnyi időjárást. Nyomja meg a HISTORY/WEATHER gombot 18 a beállítás megerősítéséhez.

Figyelem! Hóesés esetén „eső” vagy „felhőszakadás” jelzést állítson be. Ezután erősítse meg a HISTORY/WEATHER gomb 18 megnyomásával, és 0°C alatti hőmérséklet esetén a hóesés jel jelenik meg a kijelzőn.



Légnyomás mérő (Barométer)

A készülék a légnyomásváltozás tendenciáját 4 is mutatja.



A + / AIR PRESSURE gomb 21 megnyomásával választhat a relatív és abszolút légnyomás 28 értékek között. A kijelzőn Rel. vagy Abs. jelenik meg.

Figyelem! Az abszolút légnyomás értéket az időjárás jelző készülék méri. A relatív légnyomást a helyi meteorológiai állomástól tudhatja meg, és manuálisan kell a készülékbe beírni.

A relatív légnyomás értéket a + / AIR PRESSURE gomb 21 3 másodpercig tartó lenyomásával tudja megadni, ill. megváltoztatni. A légnyomásérték ekkor villogni kezd és a - MAX / MIN gomb 19 vagy a + / AIR PRESSURE 21 segítségével állítható be. Beállítását erősítse meg a MODE gomb 22 megnyomásával.

Nyomja meg a MODE gombot, 22 egyszer hosszan és egyszer röviden, állítsa be a hPa vagy inHg értéket a - MAX / MIN gomb 19 vagy a + / AIR PRESSURE 21 gomb megnyomásával a hektopascal (hPa) vagy a higanycoll érték (inHg) megjelenítéséhez.

Az elmúlt 12 óra légnyomása

Nyomja meg a HISTORY/WEATHER gombot 18 az elmúlt 12 óra légnyomás értékeinek lekérdezéséhez.

- 0 – HR = jelenlegi légnyomás
- 1 HR = egy órával korábbi légnyomás
- 2 HR = két órával korábbi légnyomás stb.

Külső érzékelő/Csatorna beállítás

Az időjárás érzékelő három külső érzékelő értékeinek vételére alkalmas. Nyissa ki a külső érzékelő elemtartójának fedelét 40, és állítsa be a kívánt csatornát (1-3) a Csatornaválasztó gombbal 39. Nyomja meg és 3 mp-ig tartsa lenyomva a CHANNEL gombot 16. Ekkor hangjelzést hall, és az időjárás jelző készülék megkezdje a külső érzékelő jelének vételét 3. Nyomja meg a TX gombot 37, hogy az érzékelő által mért értékeket az időjárás jelzőre átküldje. Csukja be az elemtartó fedelét. A °C/°F - 36-es gombbal választhatja ki, hogy a hőmérsékleti értéket °C-Celsius vagy °F-Fahrenheit egységekben mutassa a készülék.

Figyelem! A külső érzékelőt az időjárásjelző készülék max. 100 m-es, akadálymentes körzetében kell elhelyezni.



Több külső érzékelő használata esetén pontos idő kijelzés módban nyomja meg a CHANNEL gombot 16 a különböző csatornák közötti váltáshoz. Értékei automatikusan váltokozva jelennek meg a kijelzőn, amin a „körforgás jel”  30 is megjelenik. Csak a használt és beállított csatornák értékei jelennek meg a kijelzőn. Használaton kívüli csatorna eltávolításához nyomja meg és tartsa lenyomva a CHANNEL gombot 16. Új külső érzékelő hozzáadásakor azt az

időjárás jelző készülék automatikusan felismeri, illetve annak értékeit manuálisan a TX gomb 37 megnyomásával küldheti át.

Külső hőmérséklet változás

A külső érzékelő által mért adatok sikeres vételekor a külső hőmérséklet 2 és várható hőmérséklet változás kijelzése 22 is megjelenik a készüléken.



Külső hőmérséklet emelkedik



Külső hőmérséklet állandó



Külső hőmérséklet csökken

Szobai páratartalom

A kijelző mutatja az aktuális szobai páratartalmat 11. A komfort jel 10 három változata jelzi az állapotot:



	< 40 % SZÁRAZ	40 – 60 % KOMFORT	> 60 % PÁRÁS
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maximális és minimális értékek

A hőmérséklet és páratartalom adatok maximális és minimális értékeit a készülék az elemek behelyezésekor időpontjától kezdve tárolja.

Röviden nyomja meg a - MAX/MIN gombot 19 a maximális (MAX) és minimális (MIN) értékek, valamint a jelenlegi szobahőmérséklet 9, külső hőmérséklet 2 és páratartalom 11 leolvasásához. A maximum és minimum értékek törléséhez nyomja le és 3 mp-ig tartva lenyomva a - MAX/MIN gombot 19. Ekkor hangjelzést hall, a tárolt értékek törlődnek, és ettől a pillanattól kezdve a készülék új értékek rögzítését kezdi meg.

Elemállapot jelző

Amennyiben az elemek töltöttségi állapota gyengül, a kijelzőn megjelenik az elemállapot jelző 1 vagy 8. Az adatátvitel folyamatosságának megőrzése érdekében a lehető leghamarabb cseréljen elemet valamennyi készülékben, és indítsa újra az időjárás jelzőt.



Újraindítás (RESET)

Nyomja meg a RESET gombot 33 a rádióállomás visszaállításához és a rádióvételt újraindításához.

Tisztítási tanács

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a készüléket. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém vagy nylon sörtéjű keféket, éles vagy fém tisztítószeret, mint például kések, kemény spatulák és hasonlók. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl a szemüveglencsék tisztítására szolgáló anyaggal.

Egyszerűsített EU-Megfelelőségi Nyilatkozat

Digi-tech-gmbh igazolja, hogy a 4-LD5190 rádióvezérelt időjárás-állomás megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Hulladékkezelés

A termék és a csomagolóanyag újrahasznosítható, a hulladékkezelés javítása érdekében külön kell megsemmisíteni. Az önkormányzatnál megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált terméket megsemmisíteni.

Kérjük, vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkézését a hulladék szétválasztásakor. Ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelöljük a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98 összetett anyagok.



Elektromos készülékek eldobása

Az óra megsemmisítése előtt vegye ki az elemeket, és kérem, hogy ezeket külön, szelektíven dobja el (lásd: Az elemek megsemmisítése). Ez az elektromos készülék kukába nem dobható. A készüléket kijelölt hulladéklerakó helyen kell átadni. Kérjük, ügyeljen az érvényben lévő hulladékkezelési rendelkezésekre. Amennyiben kétsége merül föl a megfelelő eljárással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az illetékes köztisztasági hatósággal.



Az elemek megsemmisítése

Hibás vagy lemerült elemeket / akkumulátorokat a 2006/66/EG irányelvvel és annak módosításaival összhangban kell újrahasznosítani. Kérem, adja le az elemeket / akkumulátorokat / vagy a készüléket a kijelölt hulladékgyűjtő helyeken.



⚠ Az elemek / újratölthető elemek helytelen elhelyezéséből adódó környezeti károk!

Az elemeket / újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Ezek mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek kémiai jelei a következők: Cd = Cadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért kérjük, az elemeket / akkumulátorokat / vagy a készüléket a kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le.

Újrafelhasználás

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Környezetbarát módon ártalmatlanítsa őket a telepített gyűjtő rendszereken keresztül.



Hullámpapír

A csomagolás hullámkartonból készül.



Hulladék eltávolítása

Kérjük, hogy a csomagolást környezetbarát módon dobja ki. Kérjük, vegye figyelembe a jelzéseket a különböző csomagolóanyagokon és szükség esetén válassza szét őket.



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Rádióvezérelt időjárásállomás	Gyártási szám: 313320_1904
A termék típusa: 4-LD5190	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve, címe és email címe: Cégnév: digi-tech GmbH Út: Valterweg 27A Város: DE-65817 Eppstein Ország: NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	A szervíz neve, címe és telefonszáma: Cégnév: inter-quartz GmbH Út: Valterweg 27A Város: DE-65817 Eppstein Ország: NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország, Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

- A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított **3** év.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).

3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgal-mazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházak-ban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles fel-venni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját.

Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indo-kolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak beje-lentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgal-mazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termék-be csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, ki-javítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrésze újra kezdődik.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszkö-zőn nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az eset-ben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthető-ségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

A garancia kiterjedése

Ez a készülék szigorú minőségi előírások alapján készült, és szállítás előtt megfelelő ellenőrzésen ment keresztül. A garancia anyag- és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki a készülék olyan alkatrészeire, amelyek a rendeltetésszerű használat során kopásnak, törésnek vannak kitéve, és ezért "kopó, fogyó alkatrésznek" tekinthetők. Ilyen alkatrészek például a kapcsolók, elemek, illetve az üvegből készült alkatrészek.

A garancia érvényét veszti a készülék sérülése, nem előírás szerinti használata vagy nem megfelelő karbantartása esetén. Az időjárás állomás előírás szerinti használatához a jelen használati útmutatóban leírtak pontos betartása szükséges. Feltétlenül kerülni kell az olyan használatot és kezelést, amely az útmutató szerint tiltott vagy nem ajánlott.

A termék kizárólag személyes és nem kereskedelmi használat céljára készült. A készülék szakszerűtlen vagy visszaélés szerű használata, ill. az azon történt bármely – nem szakszerviz által végzett – módosítás a garancia elvesztésével jár.

Garanciaigény bejelentése

Garanciaigényének gyors kezeléséhez, kérjük, a következők szerint járjon el:

- A bejelentéshez, kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát vagy számlát, valamint a készülék cikkszámát (313320_1904).
- A cikkszámot a készülék típuscímkején, a használati útmutató címlapjának alján bal oldalon ill. a készülék aljára vagy hátlapjára ragasztva találja.
- **Meghibásodás esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a későbbiekben megadott telefonszámon vagy e-mail címen.**



Ez az útmutató, valamint számos más kézikönyv, termékvideó és szoftver letölthető a www.lidl.com internetes oldalról.



Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalon (www.lidl-service.com) nyithatja meg a használati utasítást a cikkszám (313320_1904) megadásával.

Megrendelés

Készülékéhez további kültéri egységek rendelhetők a +49(0)6198-5770-99 faxszámon, illetve a www.inter-quartz.de internet oldalon. Egy kültéri egység ára 5,- € + ÁFA + szállítási költség.

Ügyfélszolgálat/szerviz

Cégnév: Inter-Quartz GmbH
Út: Valterweg 27A
Város: DE-65817 Eppstein
Ország: NÉMETORSZÁG
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190



Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem ügyfélszolgálati cím. Kérdésével, ill. panaszával, kérjük, forduljon a fent megadott ügyfélszolgálatához.

Cégnév: digi-tech GmbH
Út: Valterweg 27A
Város: DE- 65817 Eppstein
Ország: NÉMETORSZÁG



SI Navodilo za uporabo in varnostno navodilo

Kazalo

Kazalo.....	27 -
Uvodna opomba.....	28 -
Namen uporabe	28 -
Obseg dobave.....	28 -
Tehnični podatki.....	28 -
Vremenska postaja.....	28 -
Zunanji senzor.....	28 -
Pomembne varnostne informacije.....	28 -
Varnostne informacije za uporabnike.....	28 -
Varnostne informacije za baterije	29 -
Zaslon in kontrole.....	29 -
Zunanji senzor	30 -
Varna namestitvev ali pritrditev vremenske postaje	31 -
Varna namestitvev ali pritrditev zunanjega senzorja	31 -
Začetek obratovanja	31 -
Prilagoditev časovnega pasu	31 -
Težave pri sprejemu.....	32 -
Vklopite in izklopite radijski sprejem.....	32 -
Lučka	32 -
12/24-urni format.....	32 -
Temperaturna enota	32 -
Hitra nastavitvev.....	32 -
Osnovne nastavitve	32 -
Lokacijska tabela	33 -
Čas sončnega vzhoda, sončnega zahoda, luninega vzhoda in luninega zahoda.....	34 -
Lunine mene.....	34 -
Alarm.....	34 -
Snooze (Dremež).....	34 -
Vremenska napoved.....	34 -
Barometer	35 -
12-urna zgodovina zračnega tlaka	35 -
Zunanji senzor / nastavitvev kanala	35 -
Tendenca zunanje temperature.....	35 -
Notranja zračna vlaga.....	36 -
Maksimalne in minimalne vrednosti.....	36 -
Indikator napolnjenosti baterije.....	36 -
Ponovni zagon (RESET).....	36 -
Navodila za čiščenje.....	36 -
Poenostavljena Izjava EU o Skladnosti	36 -
Odlaganje	36 -
Odlaganje elektronskih naprav.....	36 -
Odlaganje baterij	37 -
Recikliranje.....	37 -
Valovit karton.....	37 -
Odlaganje odpadkov.....	37 -
Naročilo dodatnih senzorjev.....	37 -
Servis	37 -
Dobavitelj.....	38 -
Garancijski list.....	38 -

RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Uvodna opomba

Čestitamo vam ob nakupu vaše vremenske postaje. Izbrali ste zelo kakovosten izdelek. Navodilo za uporabo je del izdelka, vsebuje pomembne informacije o varnosti, uporabi in odlaganju. Preberite priročnik za uporabo z vsemi opombami o uporabi in varnosti pred uporabo ure. Uporabljajte vremenske postaje le v predvidenem načinu in za predvidene namene. Če želite prodati ali pa dati ta izdelek je zelo pomembno, da daste tudi ta priročnik. Prosimo, da shranite embalažo in navodila za nadaljnjo uporabo.

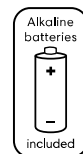
Namen uporabe

Vremenska postaja je namenjena za prikaz časa in opisane dodatne funkcije. Vsaka druga uporaba ali sprememba elektronske naprave ni v skladu s predvideno uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe. Naprava ni namenjena za komercialno uporabo.

Obseg dobave

Po nakupu preverite obseg dobave. Prosimo, zagotovite, da so vsi deli vključeni in nepoškodovani.

- 1 x Vremenska postaja
- 3 x Baterije 1.5 V AAA LR03
- 1 x Zunanji senzor
- 2 x Bateriji 1.5 V AAA LR03
- 2 x Vložek
- 2 x Vijak
- 1 x Navodilo za uporabo



Tehnični podatki

Vremenska postaja

- Kapacitivni gumbi
- Temperaturno merilno območje: 0 - 50 °C
- Prikaz temperature / toleranca: +/- 1,5 °C
- Baterija: 3 x 1.5 V AAA R03/LR03



Zunanji senzor

- Območje temperature -20 - 60 °C
- Prikaz temperature / toleranca: +/- 1,5 °C
- Razdalja: maksimalno 100 m
- Frekvenca: 433 MHZ
- Oddajna moč: 0.024 W
- Zaščita za ohišje (zunanji senzor): IPX4 (vodotesnost v skladu z IEC 60529)
- Baterija: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03



— — — - Oznaka za enosmerni tok

Pomembne varnostne informacije

Varnostne informacije za uporabnike



OPOZORILO!

NEVARNOST POŠKODB!

Napravo lahko uporabljajo tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmognostmi, osebe brez izkušenj ali znanja (tudi otroci stari 8 in več let), samo pod nadzorom in po navodilih, kako varno uporabljati napravo, ter opozorjeni na z njo povezane nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora. Embalažni material hranite izven dosega otrok. Predstavlja nevarnost za zadušitev.

Varnostne informacije za baterije

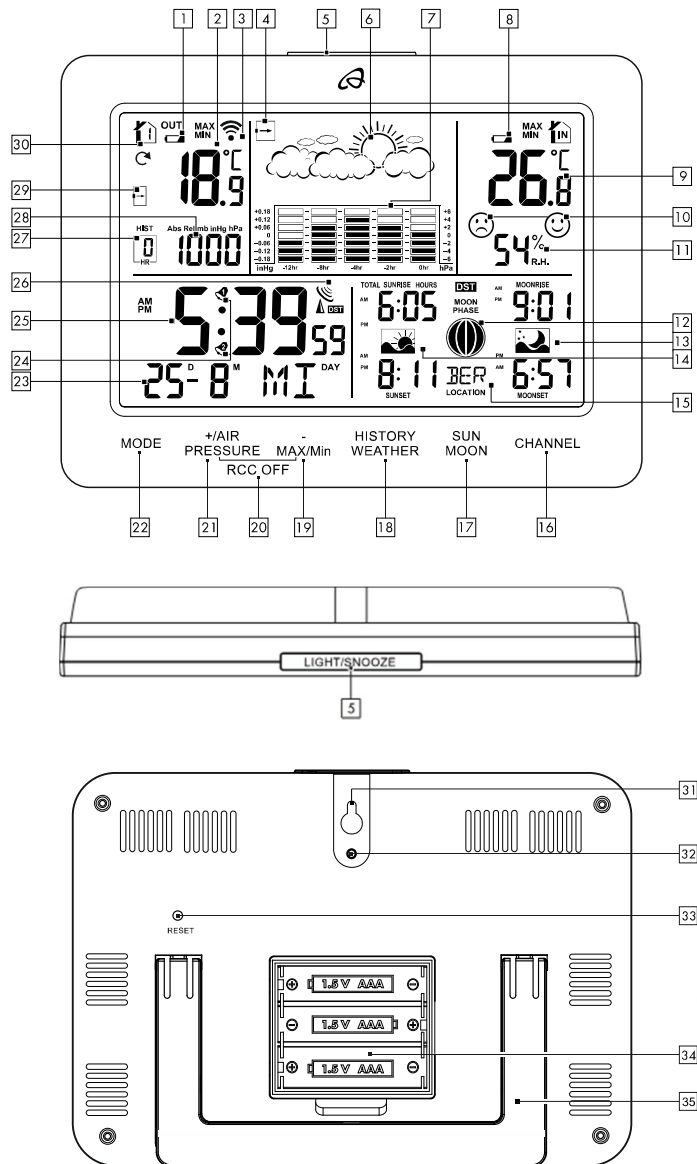


OPOZORILO!

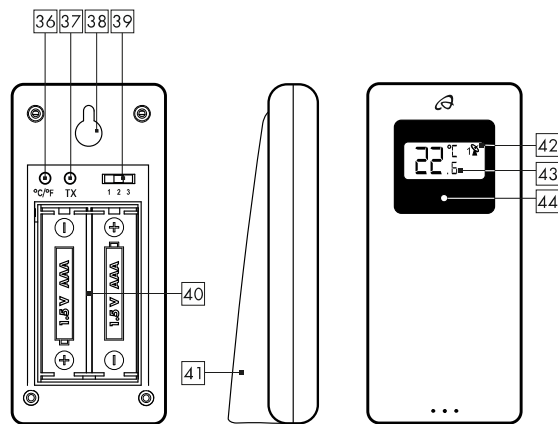
NEVARNOST ZA ZDRAVJE! NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če nekdo baterijo pogoltne, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Baterije / baterije za ponovno polnjenje vedno vstavite pravilno v skladu s polariteto. Če je potrebno, obrišite baterijo in kontakte na bateriji. Ne poskušajte polniti navadnih baterij, samo baterije za ponovno polnjenje. Baterij ni dovoljeno razstavljati, povzročati kratkega stika ali jih metati v ogenj, saj obstaja nevarnost eksplozije. Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči eksplozijo ali iztekanje. Če je baterija iztekla, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznico. Uporabite rokavice. Če ste prišli v stik z baterijsko kislino, umijte se s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Odstranite izpraznjene baterije iz naprave, ker obstaja povečana nevarnost iztekanja.

Zaslon in kontrole



Zunanji senzor



1	Indikator napolnjenosti baterije / zunanji	23	Datum (mesec, dan, dan v tednu)
2	Zunanja temperatura	24	Simbol alarma
3	Signal zunanjega tipala	25	Prikaz časa
4	Tendenca zračnega tlaka	26	Indikator radijsko vodenega signala
5	LIGHT/SNOOZE-tipka	27	Zračni tlak v prejšnjih urah
6	Vremenski simboli	28	Relativni/ absolutni zračni tlak
7	Gibanje zračnega tlaka	29	Tendenca zunanje temperature
8	Indikator napolnjenosti baterije / notranji	30	Izbrani kanal
9	Notranja temperatura	31	Odprtina za stensko montažo (vremenska postaja)
10	Indikator udobja	32	Brenčać
11	Notranja vlažnost	33	RESET-tipka
12	Lunine mene	34	Predal za baterije (vremenska postaja)
13	Lunin vzhod in lunin zahod	35	Zložljivo stojalo (vremenska postaja)
14	Sončni vzhod in sončni zahod	36	°C/°F-tipka (zunanji senzor)
15	Lokacija	37	TX-tipka (zunanji senzor)
16	CHANNEL-tipka	38	Odprtina za stensko montažo (zunanji senzor)
17	SUN/MOON-tipka	39	Stikalo za izbiro kanala (zunanji senzor)
18	HISTORY/WEATHER-tipka	40	Predal za baterije (zunanji senzor)
19	- MAX/MIN-tipka	41	Podnožje (zunanji senzor)
20	RCC OFF-tipka	42	Indikator radijsko vodenega signala / kanal (zunanji senzor)
21	+ /AIR PRESSURE-tipka	43	Zunanja temperatura (zunanji senzor)
22	MODE-tipka	44	LED indikator (zunanji senzor)

Varna namestitvev ali pritrditev vremenske postaje

Vremenska postaja ni namenjena za delovanje v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. kopalnica). Uporabite priložene vijake in vložke za montažo na steno. Poskrbite, da:

- je zadostno prezračevanje vedno zagotovljeno (ne postavljajte naprave na police ali tako, da zavese ali pohištvo zaprejo ventilacijske odprtine, in zagotovite, da obstaja vsaj 10 cm prostora na vseh straneh);
- naprave ne postavljate na debelo preprogo ali posteljo med obratovanjem, ni neposrednih virov toplote (npr. radiatorji) ki vplivajo na naprave;
- neposredna sončna svetloba ne doseže naprave;
- se izogiba stiku z brizganjem ali kapljanjem vode (ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, na primer vaze, na ali ob napravo);
- naprava ne stoji v bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujski predmeti ne prodrejo v ohišje
- naprava ni v bližini sveče in odprtega ognja, da se prepreči širjenje požara

Varna namestitvev ali pritrditev zunanjega senzorja

Senzor postavite na mesto, kjer je zaščiten pred neposrednimi vremenskimi vplivi, na primer pod nadstreškom. Senzor ima IPX4 stopnjo zaščite in je zato zaščiten pred brizganjem vode. Uporabite priložene vijake in vložke za montažo na steno. Poskrbite, da:

- senzor visi ali stoji pokonci;
- je zadostno prezračevanje vedno zagotovljeno (da obstaja vsaj 10 cm prostora na vseh straneh);
- neposredna sončna svetloba ne doseže naprave;
- naprava ne stoji v bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujski predmeti ne prodrejo v ohišje;
- so občutljive površine pred namestitvijo zaščitene.

Začetek obratovanja



Najprej vstavite baterije v zunanji senzor 40 in nato vstavite baterije v vremensko postajo 34.

Odstranite zaščitno folijo z vremenska postaja in zunanji senzor. Odprite predalček za baterije na zunanjem senzorju 40 in vstavite dve bateriji (vsebovani v obsegu dostave) in pazite na pravilno polariteto. LED lučka 44 na kratko zasveti in na zaslonu se prikaže temperatura. Zaprite predalček za baterije. Odprite predalček za baterije na vremenski postaji 34

in vstavite baterije (vsebovane v obsegu dostave) in pazite na pravilno polariteto. Zaprite predalček za baterije. Simbol za vreme 6 utripa in vremenska postaja sprejeme signal z zunanjega senzorja. Ta postopek lahko traja nekaj minut. V tem času utripa signal zunanjega senzorja 3. Če je sprejem uspešen, se prikaže izbrani kanal 30 in trenutna zunanja temperatura 2. Po uspešnem sprejemu signala zunanjega senzorja začne sprejem časovnega signala DCF77 in indikator radijsko vodenega signala 26  utripa na zaslonu poleg časa. Ta postopek lahko traja 3-10 minut. Vse tipke, razen LIGHT/SNOOZE tipke 5 so onemogočene v procesu sprejema. Če sprejem ne uspe po 10 minutah, bo radijski stolp 26  izginil. Čas nastavite ročno (Osnovne nastavitve). Vremenska postaja bo ponovno poskusila sprejem ob 04:00 in 05:00 uri, in če je sprejem uspešen, se bo čas pravilno nastavil.

Opomba: Prosimo, da med sprejemom ne spreminjate mesta postavitve vremenske postaje ali senzorja.

Če je poskus sprejema uspešen, se indikator radijsko vodenega signala

26  trajno prikaže na zaslonu in točen čas, datum, dan v tednu in čas sončnega vzhoda, sončnega zahoda, čas luninega vzhoda in luninega zahoda se samodejno nastavi. DST se pojavi na zaslonu poleg indikatorja radijsko vodenega signala 26  v poletnem času.



Prilagoditev časovnega pasu

Če ste v državi, v kateri ura prikazuje napačen čas, čeprav lahko sprejme časovni signal, prosimo, uporabite prilagoditev časovnega pasu, ki ni standardni (UTC+1 = srednjeevropski čas). Nastavite razliko v urah med zelenim časovnim pasom in srednjeevropskim časom (-01, na primer). Po spreminjanju te nastavitve ponovno

zaženite sprejem signala. Pritisnite **MODE**-tipko **22** v normalnem prikazu časa enkrat dolgo in trikrat kratko. Časovni pas utripa in ga lahko nastavite s pritiskom na tipko - **MAX/MIN**- **19** ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21**. Pritisnite **MODE**-tipko **22**, da potrdite nastavitve.

Ure utripajo in vremenska postaja po kratkem času prikaže spremenjen čas (na primer 1 uro nazaj).

Težave pri sprejemu

DCF77 radijski signal se prenaša iz lokacije v bližini Frankfurta na Majni in ga je mogoče prejeti v polmeru približno 1500 km okoli Frankfurta na Majni. Vendar pa obstajajo nekatere ovire in viri motenj, ki lahko znatno ovirajo sprejem. Če vaša vremenska postaja pravilno ne prejme DCF77 signala, prosimo, obesite, ali postavite vremensko postajo na drugo mesto. Prosimo, upoštevajte, da naprave, kot so računalniki, telefoni, radijski in televizijski sprejemniki lahko povzročajo elektromagnetno sevanje, ki lahko moti sprejem signala DCF77. Drugi možni viri motenj so: močna izolacija zgradbe (kovinski gradbeni materiali), bližnje gore ali atmosferske motnje. Lahko je tudi potrebno zamenjati baterije.

Vklopite in izklopite radijski sprejem

Radijski sprejem lahko izklopite tako, da držite skupaj - **MAX/MIN**-tipko **19** in **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21** = (**RCC OFF**-tipka **20**) 1 x. Radijski stolp **26**  bo izginil. Radijsko vodena vremenska postaja ne bo več sprejemala signala. Ročno lahko vklopite radijski sprejem, če pritisnete in zadržite za 3 sekunde skupaj - **MAX/MIN**-tipko **19** in **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21** = (**RCC OFF**-tipka **20**). Radio valovi **26**  bodo izginili. Radijsko vodena vremenska postaja bo poskušala sprejeti nov signal med 04:00 in 05:00 uro in bo samodejno popravila čas po uspešnem sprejemu signala. Če je poskus sprejema uspešen, se indikator radijsko vodenega signala **26**  trajno prikaže na zaslonu.

Lučka

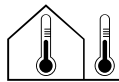
Na kratko vklopite osvetlitev ozadja s pritiskom na **LIGHT/SNOOZE** -tipko **5**.

12/24-urni format

Enkrat dolgo in dvakrat kratko pritisnite **MODE**-tipko **22** v normalnem prikazu časa. 12/24-urni format bo utripal in se lahko nastavi s pritiskom na - **MAX/MIN**-tipko **19** ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21**. AM se bo pojavilo na zaslonu zjutraj, PM v popoldanskih urah, če je izbran 12-urni format.

Temperaturna enota

Pritisnite enkrat dolgo tipko **MODE**- **22** v normalnem prikazu časa za izbiro temperaturne enote stopinje Celzija (°C) ali Fahrenheita (°F). Temperaturna enota utripa in jo lahko nastavite s pritiskom na - **MAX/MIN**-tipko **19** ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21**.



Notranja / Zunanja temperatura

Hitra nastavitvev

Pritisnite in zadržite tipke za uporabo funkcije za hitro nastavitvev pri nastavitvi številčnih vrednosti.

Osnovne nastavitve

Naslednje vrednosti lahko nastavite: temperaturno enoto, časovni pas, čas, datum, prikaz jezika dneva v tednu in lokacijo. Pritisnite in zadržite 3 sekunde **MODE**-tipko **22**, medtem ko je v načinu prikaza časa, temperaturna enota C°/F° bo utripala na zaslonu in se lahko nastavi s pritiskom na - **MAX/MIN**-tipko **19** ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko **21**. Pritisnite **MODE**-tipko **22**, da potrdite nastavitvev. Nastavite enoto zračnega tlaka hPa/inHg, urni format 24 hr/12hr, časovni pas 00- (-)11, ure, minute, sekunde, leto, mesec, dan in prikaz jezika dneva v tednu (GE=nemščina, FR=francoščina, ES=španščina, IT=italijanščina, NE=nizozemščina, DA=danščina, RU=ruščina, EN=angleščina), državo in lokacijo (glej lokacijsko tabelo) na enak način. Po zamenjavi lokacije nekaj časa bo trajalo za posodobitev časa sončnega in luninega vzhoda, sončnega in luninega zahoda.

Lokacijska tabela

Nemčija	GER	Nizza	NIC	Portugalska	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Poljska	POL
Freiburg	FRE	Finska	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Velika Britanija	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Rusija	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Švedska	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Slowakei	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Madžarska	HUN	Slovaška	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Hrvaška	CRO	Srbija	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Italija	ITA	Avstrija	AUS
Danska	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Španija/ Andora	ESP	Florenz	FIR	Belgija	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genova	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüssel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Švica/ Lihtenštajn	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Irska	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Luxemburg	LUX	Češka	CZR
Francija	FRA	Norveška	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Grčija	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Ciper	CY
Brest	BRE	Nizozemska	NET	Nikosia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Romunija	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU
Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bolgarija	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Čas sončnega vzhoda, sončnega zahoda, luninega vzhoda in luninega zahoda

Po nastavitvi vaše države in mesta vremenska postaja izračuna približne čase sončnega vzhoda, sončnega zahoda, luninega vzhoda in luninega zahoda.

Opomba: izračunani časi so približni. Razlike lahko tudi izhajajo iz vašega lokalnega terena in vremena.

S pritiskom na **SUN/MOON**-tipko 17 se na kratko prikaže število ur sončne svetlobe za trenutni dan. Če želite videti čas sončnega vzhoda ali zahoda za drugo lokacijo ali drugi datum, pritisnite in držite **SUN/MOON**-tipko 17 3 sekunde. Država bo utripala in se lahko izbere s pritiskom na - **MAX/MIN**-tipko 19 ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko 21. Potrdite nastavev s pritiskom na **SUN/MOON**-tipko 17. Nastavite mesto, leto, mesec in dan na enak način in vsako nastavev potrdite s pritiskom na **SUN/MOON**-gumb 17.

Lunine mene

Vaša vremenska postaja prikazuje lunine mene 12. Obstaja 8 luninih men:



Mlaj



Polna Luna (ščip)



Prvi srpec



Zadnji izbočec



Prvi krajec



Zadnji krajec



Prvi izbočec



Zadnji srpec

Alarm

Vremenska postaja ima 2 alarma, ki ju lahko nastavite ločeno.

Pritisnite **MODE**-tipko 22 za izbiro alarma 1 ali alarma 2. Pojavil

se bo ustrezni simbol alarma  in/ali . Pritisnite **MODE**-tipko

22 med prikazom alarma, ki ga želite aktivirati. Pritisnite - **MAX/MIN**-tipko 19 ali

+ /AIR PRESSURE-tipko 21, za vklop (**on**) ali izklop (**oF**) alarma. Pojavil se bo

ustrezni simbol alarma  in/ali . Pri prikazu alarma 1 ali alarma 2, pritisnite in

zadržite **MODE**-tipko 22, za vstop v način nastavitve. Ure utripajo na zaslonu.

Nastavite ure s pritiskom na - **MAX/MIN**-tipko 19 ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko 21 in

potrdite nastavev s pritiskom na **MODE**-tipko 22. Nastavite minute na enak način.

Če ne pritisnete nobene tipke v 25 sekundah, vremenska postaja se vrne v normalen prikaz časa.



Snooze (Dremež)

Pritisnite **LIGHT/SNOOZE**-tipko 5, da začasno izklopite alarm. Na zaslonu začne

utripati simbol zvonca. Po 5 minutah se bo alarm ponovno oglasil. Pritisnite

katerekoli tipke razen **LIGHT/SNOOZE**-tipko 5 za izklop alarma.

Vremenska napoved

Opomba: Meteorološka postaja bo začela napoved približno 6 ur po vnosu trenutnega vremena.

Simboli za vreme kažejo tendenco vremena v naslednjih urah in ne trenutno vreme.

Če je vremenska napoved vaše vremenske postaje napačna, lahko prikaz

prilagodite tako, da pritisnete in zadržite **HISTORY/WEATHER**-tipko 18 3 sekunde.

Simbol za vreme bo utripal. Zdaj lahko izberete pravi simbol za vreme s pritiskom

na - **MAX/MIN**-tipko 19 ali **+ /AIR PRESSURE**-tipko 21. Potrdite izbiro s pritiskom

na **HISTORY/WEATHER**-tipko 18.

Opomba: Če sneži, nastavite dež ali ploho. Potem, ko potrdite nastavev s

pritiskom na tipko **HISTORY/WEATHER**- 18, simbol snega se prikaže, če je

zunanja temperatura nižja od 0° C.

	Sončno		Naliv
	Rahlo oblačno		Dež
	Oblačno		Močne snežne padavine
			Sneženje

Barometer

Vaša vremenska postaja lahko prikaže tendenco zračnega tlaka 4.

	Zračni tlak narašča
	Zračni tlak je enakomeren
	Zračni tlak pada

Izberete lahko tudi absolutni ali relativni zračni tlak s pritiskom na **+ / AIR PRESSURE**-tipko 21. Rel. ali Abs. se bo pojavilo na zaslonu.

Opomba: vremenska postaja meri absolutni zračni tlak. Priskrbite relativni zračni tlak za vašo lokacijo in zračni tlak lahko vnesete v vremensko postajo.

Če želite spremeniti relativni zračni tlak, pritisnite in držite 3 sekunde **+ / AIR PRESSURE**-tipko 21. Vrednost zračnega tlaka začne utripati na zaslonu in se lahko nastavi s pritiskom na **- MAX / MIN**-tipko 19 ali **+ / AIR PRESSURE**-tipko 21. Potrdite svoje nastavitve s pritiskom na **MODE**-tipko 22.

Pritisnite **MODE**-tipko 22 enkrat dolgo in enkrat kratko, nastavite hPa ali inHg s pritiskom na **- MAX / MIN**-tipko 19 ali **+ / AIR PRESSURE**-tipko 21 za prikaz hektopaskala (hPa) ali palcev živega srebra (inHg).

12-urna zgodovina zračnega tlaka

Pritisnite **HISTORY / WEATHER**-tipko 31, da si ogledate zgodovino zračnega tlaka v zadnjih 12-ih urah.

- 0 – HR = trenutni zračni tlak
- 1 HR = zračni tlak pred 1 uro
- 2 HR = zračni tlak 2 uri nazaj ... in tako naprej

Zunanji senzor / nastavev kanala

Lahko uporabite vremensko postajo z do 3 zunanjih senzorjev hkrati. Odprite predalček za baterije na zunanjem senzorju 40 in izberite kanal (1-3) s stikalom 39. Pritisnite in zadržite **CHANNEL**-tipko 16 3 sekunde ali dokler se oglasa zvočni signal 3. Vremenska postaja bo sedaj poskušala sprejeti signal. Zdaj pritisnite **TX**-tipko 37 za ročni prenos podatkov o temperaturi od zunanjega senzorja do vremenske postaje. Zaprite predalček za baterije. Pritisnite **°C / °F**-tipko 36 za izbiro **°C**-Celzija ali **°F**-Fahrenheita.

Opomba: Zunanji senzor je lahko oddaljen največ 100 m od vremenske postaje brez ovir



Če uporabljate več zunanjih senzorjev, pritisnite **CHANNEL**-tipko 16 za izbiro kanala za sprejem.

Simbol vrtenja **C** na zaslonu na 30 pomeni, da se vremenska postaja vrti prek kanalov 1-3.

Prikažejo se samo aktivni zunanji senzorji. Pritisnite in zadržite **CHANNEL**-tipko 16 za odstranjevanje neuporabljenih kanalov. Ko dodate nov zunanji senzor, vremenska postaja ga samodejno zazna. Lahko prenašate signal tudi ročno s pritiskom na **TX**-tipko 37.

Tendenco zunanje temperature

Zunanja temperatura 2 in Trend temperature 22 se prikaže po uspešnem sprejemu od zunanjega senzorja.



Zunanja temperatura narašča



Zunanja temperatura je enakomerna



Zunanja temperatura pada

Notranja zračna vlaga

Trenutna notranja zračna vlaga 11 je prikazana na zaslonu na. Indikator udobja 10 lahko pokaže 3 stopnje udobja:



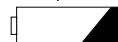
	< 40 % Suho	40 – 60 % Prijetno	> 60 % Vlažno
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maksimalne in minimalne vrednosti

Najvišja in najnižja temperatura in vlažnost se shrani takoj, ko vstavite baterije. Na kratko pritisnite - MAX/MIN -tipko 19 za prikaz maksimalne MAX, minimalne MIN in sedanje notranje temperature 9, zunanje temperature 2 in vlažnosti zraka 11 na zaslonu. Da izbrišete najvišje in najnižje vrednosti, pritisnite in zadržite - MAX/MIN -tipko 19 3 sekunde. Oglasil se bo zvočni signal in shranjene vrednosti bodo izbrisane. Takoj se bo ponovno zagnalo beleženje izmerjenih vrednosti.

Indikator napolnjenosti baterije

Če so baterije prešibke za napajanje vremenske postaje, zunanjega senzorja in prenosa signala, se na zaslonu prikaže indikator napolnjenosti baterij 1 ali 8. Čim prej zamenjajte baterije v vseh napravah. Znova zaženite vremensko postajo.



Ponovni zagon (RESET)

Pritisnite RESET-tipko 33, da ponastavite radijsko vodeno vremensko postajo in znova zaženete sprejem radijskega signala.

Navodila za čiščenje

Izdelek čistite z mehko, suho in gladko krpo. Idealna je krpicica za čiščenje oči.

Poenostavljena Izjava EU o Skladnosti

Digi-tech-gmbh potrjuje, da je tip vremenske postaje 4-LD5190 skladen z Direktivami 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Odlaganje

Ta naprava in vsi embalažni materiali se lahko reciklirajo. Odložite jih ločeno za boljše ravnanje z odpadki. O možnosti odstranjevanja izdelka lahko ugotovite tako, da se obrnete na svojo občino.

Pri ločevanju odpadnih materialov upoštevajte oznako embalaže. Označeni so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjimi pomeni: 1-7 plastika / 20-22: papir in karton / 80-98: kompozitni materiali.



Odlaganje elektronskih naprav

Pred odlaganjem odstranite baterije in jih zavržite ločeno (glejte Odstranjevanje baterij). Elektronske naprave ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Odložite napravo v posebne zbiralnike, ki so za to namenjeni ali napravo oddajte v zbirnem mestu za recikliranje materialov. Prosimo, pogledajte sedanja pravila za odlaganje elektronskih naprav. Za podrobnejše informacije o recikliranju elektronskih



naprav se obrnite na lokalni občinski urad, podjetje za odvažanje gospodinjskih odpadkov.

Odlaganje baterij

Izrabljene baterije in akumulatorske baterije je treba reciklirati v skladu z direktivo 2006/66/EC in njenimi popravki. Baterije / akumulatorske baterije ali napravo vrnite na razpoloživa mesta za zbiranje.



Nepravilno odlaganje baterij / akumulatorjev povzroča škodo okolju!

Baterije / akumulatorji se ne smejo odlagati v običajne gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in so predmet obdelave nevarnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Izrabljene baterije / akumulatorje zato odlagajte na komunalno zbirno mesto.

Recikliranje

Embalaža izdelka je sestavljena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Prosimo, da jih pravilno odstranite na razpoložljivih zbirnih mestih.



Valovit karton

Embalaža je narejena iz valovitega kartona.



Odlaganje odpadkov

Embalažo odvrzite na okolju prijazen način. Upoštevajte oznako različnih embalažnih materialov in jih po potrebi ločite.



Obiščite www.lidl-service.com za prenos tega in še veliko drugih navodil, video proizvodov in programske opreme



S to QR kodo lahko neposredno pridete na Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) in priročnik odprete z vnosom številke (313320_1904).

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Naročilo dodatnih senzorjev

Dodatne zunanje senzorje lahko naročite po faksu +49(0)6198-5770-99 ali na spletu www.inter-quartz.de. Cena je za kos 5.00 € brez DDV in stroška odpreme.

Servis

Naziv: Inter-Quartz GmbH
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Država: NEMČIJA
E-pošta: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190





Dobavitelj

Prosimo, upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej se obrnite na naslov servisa (glej zgoraj)

Naziv: digi-tech gmbh
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Država: NEMČIJA



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom digi-tech gmbh, Valterweg 27A, Eppstein 65817, jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

CZ Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Obsah

Obsah	- 39 -
Úvod	- 40 -
Určení užívání	- 40 -
Obsah balení	- 40 -
Technické údaje	- 40 -
Meteostanice	- 40 -
Venkovní čidlo	- 40 -
Důležitá bezpečnostní upozornění	- 40 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele	- 40 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie	- 41 -
Displej a ovládací panely	- 41 -
Venkovní čidlo	- 42 -
Meteostanice bezpečně pověste nebo umístěte	- 43 -
Venkovní čidlo bezpečně pověste nebo umístěte	- 43 -
Uvedení do provozu	- 43 -
Upravení časové zóny	- 43 -
Rušení příjmu signálu	- 44 -
Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu	- 44 -
Osvětlení	- 44 -
12/24 hodinový formát	- 44 -
Teplota	- 44 -
Rychlé nastavování	- 44 -
Základní nastavení	- 44 -
Přehled stanovišť	- 45 -
Časy východu a západu Měsíce a Slunce	- 46 -
Měsíční fáze	- 46 -
Budík	- 46 -
Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)	- 46 -
Předpověď počasí	- 46 -
Barometr	- 47 -
Tlak vzduchu uplynulých 12 hodin	- 47 -
Venkovní čidlo/nastavení kanálu	- 47 -
Vývoj venkovní teploty	- 48 -
Vlhkost v interiéru	- 48 -
Maximální a minimální hodnoty	- 48 -
Varovný ukazatel stavu baterie	- 48 -
Uvedení do původního stavu (RESET)	- 48 -
Pokyny pro čištění	- 48 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	- 48 -
Likvidace	- 48 -
Likvidace elektrického přístroje	- 49 -
Likvidace baterií	- 49 -
Recyklace	- 49 -
Vnitřní lepenka	- 49 -
Likvidace odpadu	- 49 -
Záruka firmy digi-tech gmbh	- 49 -
Záruční podmínky	- 49 -
Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostatecích	- 49 -
Rozsah záruky	- 49 -
Postup v případě uplatnění záruky	- 50 -
Objednávková služba	- 50 -
Servis	- 50 -
Dodavatel	- 50 -

BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Úvod

Gratuluje Vám ke koupi Vaší nové meteostanice. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí této meteostanice. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním meteostanice se seznámte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Meteostanici užívejte pouze podle popisu a určení. Při přenechání meteostanice třetí osobě předejte dál i všechny doklady.

Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další pot.

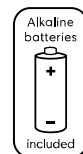
Určení užívání

Meteostanice je určena k použití jako ukazatel času a k popsáním doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava meteostanice není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Meteostanice není určena pro průmyslové užití.

Obsah balení

Upozornění: Prosím, po zakoupení zkontrolujte obsah balení. Přesvědčte se, že jsou zabaleny všechny díly a že jsou funkční.

- 1 x Meteostanice
- 3 x Baterie 1,5 V AAA LR03
- 1 x Venkovní čidlo
- 2 x Baterie 1,5 V AAA LR03
- 2 x Hmoždinka
- 2 x Šroub
- 1 x Návod k obsluze



Technické údaje

Meteostanice

- Kapacitní tlačítka
- Provozní teplota: 0 - 50 °C
- Ukazatel teploty / tolerance: +/- 1,5 °C
- Baterie: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03



Venkovní čidlo

- Provozní teplota: -20 - 60 °C
- Ukazatel teploty / tolerance: +/- 1,5 °C
- Dosah: max. 100 m
- Frekvence: 433 MHz
- Vysílací výkon: 0,024 W
- Stupeň ochrany krytem (venkovní senzor): IPX4 (chráněno proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)
- Baterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Označení stejnosměrného proudu

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečností upozornění pro baterie



VAROVÁNÍ!

**ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ!
NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

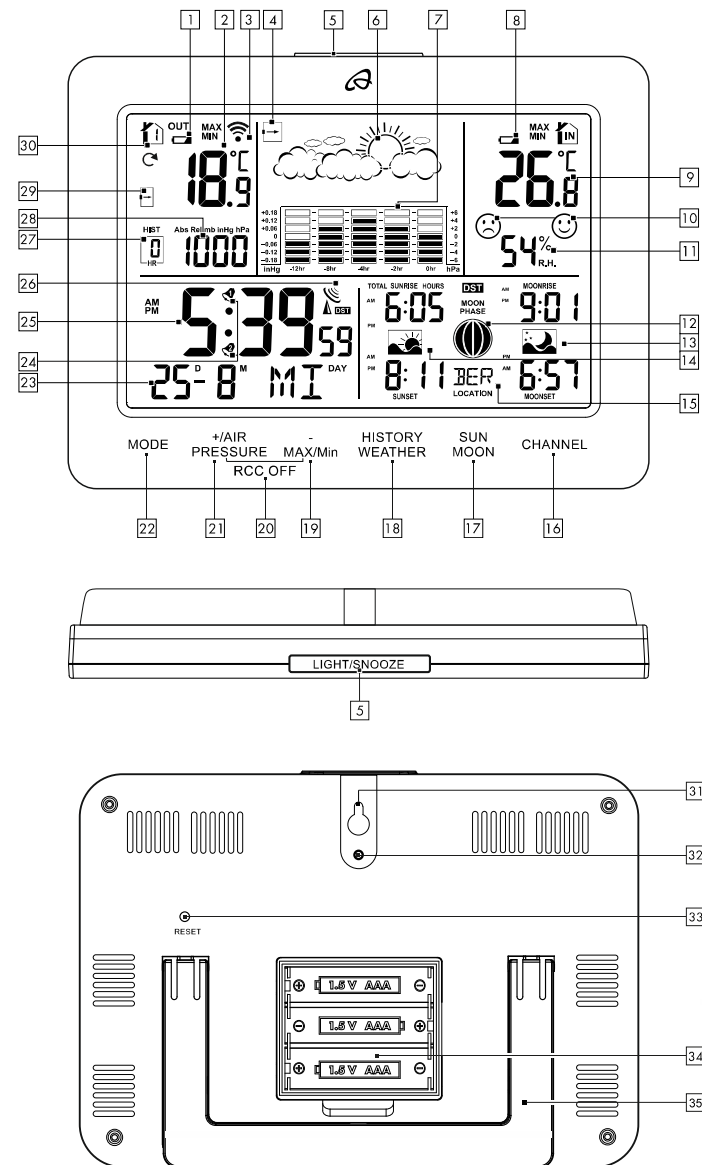
Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spojení baterie, je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc.

Baterie / akumulátory musí být vždy vloženy podle správné polarizace. V případě potřeby předem vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Nepokoušejte se o dobíjení baterií, jejich zkratování nebo otvírání. Nikdy nevhazujte baterie do ohně, neboť hrozí nebezpečí výbuchu. Nesprávné použití baterie může způsobit výbuch a vytečení baterie.

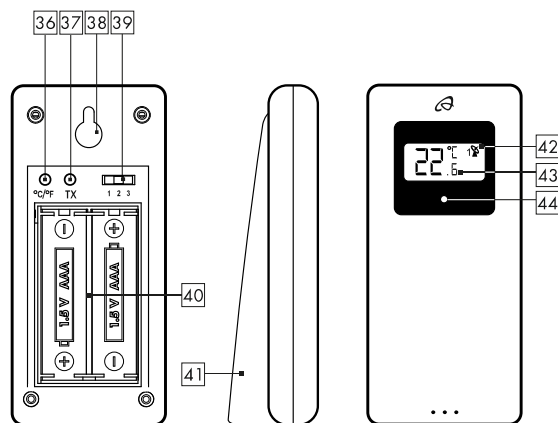
V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou baterie opláchněte postižené místo čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře.

Okamžitě vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Displej a ovládací panely



Venkovní čidlo



1	Ukazatel stavu baterie / venkovní	23	Datum (měsíc, den, den v týdnu)
2	Venkovní teplota	24	Symboly budíku
3	Signál venkovního čidla	25	Ukazatel času
4	Tendence tlaku vzduchu	26	Ukazatel rádiového signálu
5	Tlačítko LIGHT/SNOOZE	27	Tlak vzduchu posledních hodin
6	Symbol počasí	28	Absolutní / relativní tlak vzduchu
7	Pásmo tlaku vzduchu	29	Tendence venkovní teploty
8	Ukazatel stavu baterie / vnitřní	30	Zvolený kanál
9	Vnitřní teplota	31	Příprava na zavěšení (stanice)
10	Symbol komfortnosti	32	Reproduktor
11	Vlhkost v interiéru	33	Tlačítko RESET
12	Měsíční fáze	34	Prostor na baterie (stanice)
13	Východ / západ Měsíce	35	Stojan k vyklopení (stanice)
14	Východ / západ Slunce	36	Tlačítko °C/°F (venkovní čidlo)
15	Stanoviště	37	Tlačítko TX (venkovní čidlo)
16	Tlačítko CHANNEL	38	Příprava na zavěšení (venkovní čidlo)
17	Tlačítko SUN/MOON	39	Přepínač volby kanálu (venkovní čidlo)
18	Tlačítko HISTORY/WEATHER	40	Prostor na baterie (venkovní čidlo)
19	Tlačítko - MAX/MIN	41	Stojan (venkovní čidlo)
20	Tlačítko RCC OFF	42	Ukazatel rádiového signálu (venkovní čidlo)
21	Tlačítko +/-AIR PRESSURE	43	Venkovní teplota (venkovní čidlo)
22	Tlačítko MODE	44	Kontrolní LED (venkovní čidlo)

Meteostanici bezpečně pověste nebo umístěte

Meteostanice není určen na provoz v prostorech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna). Pro upevnění na stěnu použijte přiložené hmoždinky a šrouby.

Dbejte na to, aby:

- vždy bylo zajištěno dostatečné větrání (neumístěte přístroj do regálu nebo na místa, kde závěsy nebo nábytek zakrývají větrací možnosti a nechte min. 10 cm odstup na všechny strany);
- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli a na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina;
- přístroj nestál nebo nevisel bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa a prach;
- svíčky a jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

Venkovní čidlo bezpečně pověste nebo umístěte

Umístěte senzor tak, aby byl chráněn před přímým vlivem počasí, např. pod stříšku nebo přístřešek na auto. Senzor má ochrannou třídu IPX4 - tudíž je chráněn proti stříkající vodě. Pro upevnění na stěnu použijte přiložené hmoždinky a šrouby.

Dbejte na to, aby:

- senzor visle stál nebo visel;
- vždy bylo zajištěno dostatečné větrání (nechte min. 10 cm odstup na všechny strany);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- přístroj nestál nebo nevisel bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa a prach;
- citlivé povrchy před postavením chraňte.

Uvedení do provozu



Vložte baterie nejdříve do venkovního čidla 40 a teprve poté do meteostanice 34.

Odstraňte z meteostanice a venkovního čidla ochrannou fólii. Otevřete na venkovním čidle 40 prostor na baterie a vložte přibalené baterie podle vyznačené polarit. Kontrolní světlo 44 se dočasně rozsvítí a zobrazí se teplota. Prostor na baterie uzavřete.



Otevřete na meteostanici prostor na baterie 34 a vložte přibalené baterie podle vyznačené polarit. Prostor na baterie uzavřete. Symbol počasí 6 bliká a meteostanice přijímá signál venkovního čidla. Tento proces může trvat několik minut. V průběhu bliká signál venkovního senzoru 3. Při úspěšném příjmu signálu se zobrazí zvolený kanál 30 a aktuální venkovní teplota 2. Po úspěšném příjmu signálu venkovního čidla začne Vaše meteostanice přijímat rádiový signál stanice DCF77 a na displeji vedle času bliká ukazatel příjmu rádiového signálu 26 . Tento proces může trvat 3-10 minut. Během příjmu signálu nelze aktivovat žádná tlačítka kromě LIGHT/SNOOZE 5. Pokud by příjem časového signálu nebyl po 10 minutách

úspěšný, zhasne ukazatel rádiového signálu 26 . Nastavte čas ručně (viz Základní nastavení). Meteostanice bude pokus o příjem signálu opakovat ve 04:00 a v 05:00 hodin a čas po úspěšném přijetí signálu automaticky upraví.

Upozornění: V průběhu přijímacího procesu s meteostanicí a venkovním čidlem, prosím, nehýbejte.

Po úspěšném přijetí signálu se ukazatel rádiového signálu 26  zobrazí trvale a automaticky se nastaví správný čas, datum, den v týdnu, východ a západ Slunce i Měsíce stejně jako i měsíční fáze. Během letního času se vedle ukazatele rádiového signálu 26  zobrazí DST.



Upravení časové zóny

Pokud se nacházíte v zemi, kde je aktuální čas i přes signál DCF77 odchýlný, upravte časovou zónu pro užívání. Vašeho meteostanice v jiné časové zóně než je standardní nastavení (UTC + 1 = středoevropský čas). Časovou zónu upravte

nastavením hodinového rozdílu (např. -01) k požadované časové zóně. Následně proveďte nový start příjmu rádiového signálu.
Stiskněte 1x dlouze a 3x krátce tlačítko **MODE 22** v běžném ukazateli času.
Časová zóna bliká a můžete ji nastavit tlačítkem - **MAX/MIN- 19** nebo tlačítkem **+ /AIR PRESSURE 21**. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **MODE 22**. Hodiny blikají, meteostanice řízená rádiovým signálem po krátké době ukazuje pozměněný čas (např. 1 hodinu méně).

Rušení příjmu signálu

Rádiový signál stanice DCF77 je vysílán z Frankfurtu nad Mohanem v Německu a může být přijímán v okruhu zhruba 1500 km. Jsou ovšem rušivé zdroje, které mohou příjem podstatně omezovat.

Pokud Vaše meteostanice rádiový signál nepřijímá správně, postavte nebo pověste ji na jiné místo a berte ohled na to, že v blízkosti počítače, telefonu, rádia a televize mohou vznikat elektromagnetická záření, která mohou rušit příjem signálu stanice DCF77. Dalšími rušivými zdroji pro příjem signálu mohou být silné izolace budov (kovové stavební materiály), vysoké kopce nebo atmosférická rušení. Případně vyměňte baterie.

Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu

Příjem rádiem řízeného signálu můžete vypnout, když podržíte 1x stisknuté tlačítko - **MAX/MIN 19** a současně tlačítko **+ /AIR PRESSURE 21 (= RCC OFF 20)**.

Ukazatel rádiového signálu **26**  zhasne. Meteostanice nyní žádný signál nepřijímá.

Příjem rádiového signálu můžete ručně zapnout současným stisknutím tlačítka - **MAX/MIN 19** a tlačítka **+ /AIR PRESSURE 21 (=RCC OFF 20)** a jejich držením po dobu 3 vteřin. Vysílací vlny **26**  zhasnou. Meteostanice bude pokus o příjem signálu opakovat mezi 04:00 a 05:00 hodinou a čas po úspěšném přijetí signálu automaticky upraví. Po úspěšném přijetí signálu se ukazatel rádiového signálu **26**  zobrazí trvale.

Osvětlení

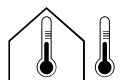
Stiskněte tlačítko **LIGHT/SNOOZE 5**, abyste dočasně aktivovali osvětlení.

12/24 hodinový formát

Stiskněte 1x dlouze a 2x krátce tlačítko **MODE 22** v běžném ukazateli času. 12- nebo 24-hodinový časový formát bliká a můžete jej nastavit tlačítkem - **MAX/MIN 19** nebo tlačítkem **+ /AIR PRESSURE 21**. Při 12-hodinovém časovém formátu se dopoledne na displeji zobrazí AM a odpoledne PM.

Teplota

Pro zobrazení teploty ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) stiskněte tlačítko **MODE 22** 1x dlouze a nastavte C° nebo F° stisknutím tlačítka - **MAX/MIN 19** nebo **+ /AIR PRESSURE 21**.



Vnitřní- / vnější teplota

Rychlé nastavování

Při nastavení číselných hodnot můžete dlouhým stiskem a držením tlačítek využít rychlého nastavování.

Základní nastavení

Můžete nastavit následující údaje: jednotku měření teploty, časovou zónu, čas, datum, jazyk ukazatele dne v týdnu a stanoviště. V běžném ukazateli času stiskněte a držte cca 3 vteřiny tlačítko **MODE 22**, jednotka měření teploty C°/F° bliká a můžete ji nastavit tlačítkem - **MAX/MIN 19** nebo **+ /AIR PRESSURE 21**. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **MODE 22**. Stejným způsobem nastavte jednotku tlaku vzduchu hPa/inHg, časový formát 24 hod./12 hod., časovou zónu 00- (-)11, hodiny, minuty, sekundy, rok, měsíc, den a jazyk ukazatele dne v týdnu (GE=německy, FR=francouzsky, ES=španělsky, IT=italsky, NE=holandsky, DA=dánsky, RU=rusky, EN=anglicky), zemi a stanoviště (viz Přehled stanovišť). Při změně stanoviště trvá určitou dobu, než se zobrazí údaje časů východu a západu Měsíce a Slunce.

Přehled stanovišť

Německo	GER	Nizza	NIC	Portugalsko	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Polsko	POL
Freiburg	FRE	Finsko	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Velká Británie	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Rusko	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Švédsko	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Slovensko	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Maďarsko	HUN	Slovinsko	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Chorvatsko	CRO	Srbsko	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Itálie	ITA	Rakousko	AUS
Dánsko	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Španělsko/ Andorra	ESP	Florenz	FIR	Belgie	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genua	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüssel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Švýcarsko/ Lichtenštejnsko	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Irsko	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Lucemburk	LUX	Česko	CZR
Francie	FRA	Norsko	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Řecko	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Kypr	CY
Brest	BRE	Holandsko	NET	Nikosia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Rumunsko	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU
Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bulharsko	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Časy východu a západu Měsíce a Slunce

Po zadání státu a stanoviště odhadne Vaše meteostanice přibližné časy východu a západu Slunce a Měsíce.

Upozornění: Odhadnuté časy jsou pouze orientační. Odchyly mohou vyplynout např. z místního terénu nebo z převládajícího počasí.

Po stisknutí tlačítka **SUN/MOON 17** se dočasně zobrazí přibližné sluneční hodiny pro příslušný den. Pro zobrazení časů východu a západu jiného stanoviště nebo jiného data stiskněte a držte 3 vteřiny tlačítko **SUN/MOON 17**. Zkratka státu bliká a můžete ji nastavit tlačítkem - **MAX/MIN 19** nebo +/- **AIR PRESSURE 21**.

Stisknutím tlačítka **SUN/MOON 17** Vaši volbu potvrdíte. Stejným způsobem nastavíte město, rok, měsíc a den, Vaši volbu potvrdíte tlačítkem **SUN/MOON 17**.

Měsíční fáze

Vaše meteostanice je vybavena ukazatelem měsíčních fází 12. 8 měsíčních fází:



Nov



Úplněk



Dorůstající srpek



Couvající měsíc



První čtvrt'



Poslední čtvrt'



Dorůstající měsíc



Couvající srpek

Budík

Na meteostanici řízené rádiovým signálem lze zvlášť nastavit 2 časy buzení.

Pro zvolení budíku 1 nebo budíku 2 stiskněte tlačítko **MODE 22**.

Zobrazí se příslušný symbol budíku a/nebo . Abyste budík aktivovali (**on**) stiskněte tlačítko - **MAX/MIN 19**, pro jeho deaktivaci (**off**) stiskněte tlačítko +/- **AIR PRESSURE 21**. Pokud je budík aktivovaný, zobrazí se patřičný symbol budíku a/nebo . Stiskněte a držte při zobrazeném budíku 1 nebo 2 tlačítko **MODE 22**, abyste přešli do režimu nastavení. Na displeji blikají hodiny. Nastavte hodinu stisknutím tlačítka - **MAX/MIN 19** nebo +/- **AIR PRESSURE 21** a nastavení potvrdíte stisknutím tlačítka **MODE 22**. Stejným způsobem nastavte minuty. Pokud během 25 vteřin nestisknete žádné tlačítko, vrátí se meteostanice automaticky k normálnímu zobrazení.



Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Při zaznění budíku stiskněte tlačítko **LIGHT/SNOOZE 5**, abyste funkci buzení dočasně deaktivovali, na displeji bliká symbol zvonku. Budík se po 5 minutách opět rozezní. Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka **LIGHT/SNOOZE 5** pro vypnutí budíku.

Předpověď počasí

Upozornění: Meteostanice začne s předpovědí počasí zhruba 6 hodin po zadání aktuálního počasí.

Symbole počasí ukazují tendenci pro další hodiny, nikoliv aktuální počasí.

Pokud by předpověď Vaší meteostanice nesouhlasila, můžete stisknutím a držením tlačítka **HISTORY/WEATHER 18** po dobu 3 vteřin ukazatele upravit. Symbol počasí bliká. Aktuální počasí nastavte tlačítkem - **MAX/MIN 19** nebo +/- **AIR PRESSURE 21**. Nastavení potvrdíte tlačítkem **HISTORY/WEATHER 18**.

Upozornění: Při sněžení nastavte déšť nebo průtrž mračen. Po potvrzení tlačítkem **HISTORY/WEATHER 18** se při venkovní teplotě pod 0°C zobrazí symbol sněžení.

	jasno		zataženo
	polojasno		děšť
	oblačno		silné sněžení
			sněžení

Barometr

Vaše meteostanice může zobrazit vývoj tlaku vzduchu 4.



Tlak vzduchu stoupá



Tlak vzduchu setrvává



Tlak vzduchu klesá

Stisknutím tlačítka **+ / AIR PRESSURE 21** můžete měnit mezi absolutním a relativním tlakem vzduchu 28. Na displeji se objeví **Rel.** nebo **Abs.**

Upozornění: Meteostanice měří absolutní tlak vzduchu. Relativní tlak vzduchu Vám může sdělit místní povětrnostní služba a můžete jej do meteostanice zadat.

Relativní tlak vzduchu můžete změnit stisknutím a držením tlačítka **+ / AIR PRESSURE 21** po dobu 3 vteřin. Tlak vzduchu bliká a můžete jej nastavit tlačítkem **- MAX / MIN 19** nebo **+ / AIR PRESSURE 21**. Vaši volbu potvrďte tlačítkem **MODE 22**.

Stiskněte tlačítko **MODE 22** 1x dlouze a 1x krátce, pro zobrazení jednotky hektopascal (hPa) nebo inches of mercury (inHg) nastavte hPa nebo inHg stisknutím tlačítka **- MAX / MIN 19** nebo **+ / AIR PRESSURE 21**.

Tlak vzduchu uplynulých 12 hodin

Pro odečtení hodnot tlaku vzduchu za posledních 12 hodin stiskněte tlačítko **HISTORY / WEATHER 18**.

0 – HR = současný tlak vzduchu

- 1 HR = tlak vzduchu o hodinu dříve

- 2 HR = tlak vzduchu o 2 hodiny dříve, atd.

Venkovní čidlo / nastavení kanálu

S Vaší meteostanicí můžete zároveň využívat až 3 venkovní čidla. Otevřete na venkovním čidle prostor na baterie 40 a přepínačem volby kanálu 39 nastavte požadovaný kanál (1-3). Stiskněte a držte tlačítko **CHANNEL 16** po dobu 3 vteřin, než se rozní tón, meteostanice nyní přijímá signál 3. Nyní stiskněte tlačítko **TX 37**, abyste manuálně převedli měřenou teplotu z venkovního čidla na meteostanici. Krytku uzavřete. Tlačítkem **°C / °F 36** můžete volit mezi °C-Celsius a °F-Fahrenheit.

Upozornění: Venkovní čidlo musí stát k meteostanici v okruhu maximálně 100 m bez překážek.



Pokud užíváte více venkovních čidel: pro přepnutí přijímacích kanálů stiskněte v normálním ukazateli času tlačítko **CHANNEL 16**. Rotační symbol **C** v displeji 30 ukazuje, že se automaticky mění různé přijímané kanály. Zobrazí se pouze venkovní čidla, která budou v chodu. Pro odstranění neužívaných kanálů stiskněte a držte tlačítko **CHANNEL 16**. Pokud přidáte další venkovní čidlo, meteostanice ho automaticky rozezná nebo signál můžete manuálně přenést stisknutím tlačítka **TX 37** na venkovním čidle.

Vývoj venkovní teploty

Při úspěšném příjmu dat od venkovního čidla se zobrazí venkovní teplota 2 a teplotní trend 29.



Venkovní teplota stoupá



Venkovní teplota setrvává



Venkovní teplota klesá

Vlhkost v interiéru

Aktuální vlhkost vzduchu 11 se zobrazí na displeji. Symbol komfortnosti 10 ukazuje vlhkost vzduchu ve 3 kategoriích:



	< 40 % SUCHO	40 – 60 % KOMFORTNĚ	> 60 % VLHKO
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maximální a minimální hodnoty

Od vložení baterií se ukládají do paměti maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.

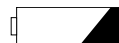
Pro odečtení maximální MAX, minimální MIN a aktuální vnitřní teploty 9, vnější teploty 2 a vlhkosti vzduchu 11 na displeji stiskněte krátce tlačítko - MAX/MIN 19.

Pro vymazání maximálních a minimálních hodnot stiskněte a držte tlačítko

- MAX/MIN 19 po dobu 3 vteřin. Rozezná se signál, údaje se vymažou a začnou se od tohoto okamžiku nově ukládat.

Varovný ukazatel stavu baterie

Když jsou baterie vybity na úroveň, kdy nemohou meteostanici, venkovní čidlo a přenos dat udržet v provozu, objeví se na displeji varovný ukazatel stavu baterie 1 nebo 8. Baterie by pak měly být ve všech přístrojích co nejrychleji vyměněny. Uvedte meteostanici znovu do provozu.



Uvedení do původního stavu (RESET)

Stiskněte tlačítko RESET 33, abyste meteostanici vynulovali a nově spustili příjem rádiového signálu.

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé stěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto digi-tech-gmbh prohlašuje, že typ meteostanice 4-LD5190 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Likvidace

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení nepatří do běžného domácího odpadu. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Závadné nebo spotřebované baterie musí být dle směrnice 2006/66/EG a jejích změn recyklovány. Baterie / nabíjecí baterie a / nebo produkt vraťte sběrným místům.



Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií / nabíjecích baterií!

Baterie / nabíjecí baterie nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte proto spotřebované baterie / nabíjecí baterie sběrně odpadu.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Vlnitá lepenka

Obal je zhotovený z vlnité lepenky.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupe. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (313320_1904) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (313320_1904) otevřete Váš návod k použití.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Objednávková služba

Další venkovní senzory můžete objednat faxem na: +49(0)6198-5770-99 nebo online: www.inter-quartz.de. Cena jednoho senzoru je 5,- € bez DPH a poštovného.

Servis

Název: Inter-Quartz GmbH
Ulice: Valterweg 27A
Město: DE-65817 Eppstein
Země: NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

Název: digi-tech gmbh
Ulice: Valterweg 27A
Město: DE-65817 Eppstein
Země: NĚMECKO



Obsah

Obsah	51 -
Úvod	52 -
Určené použitie	52 -
Rozsah dodávky	52 -
Technické údaje	52 -
Meteorologická stanica	52 -
Vonkajší snímač	52 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	52 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa	52 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu	53 -
Displej a ovládacie polia	53 -
Vonkajší snímač	54 -
Meteorologická stanica sú určené na zavesenie alebo na postavenie	55 -
Vonkajší snímač je určené na zavesenie alebo na postavenie	55 -
Uvedenie do prevádzky	55 -
Nastavenie časového pásma	56 -
Rušenie príjmu	56 -
Vypnutie a zapnutie rádiového signálu	56 -
Podsvietenie	56 -
Formát času 12/24 hodín	56 -
Teplota	56 -
Zrýchlené nastavovanie	56 -
Základné nastavenie	56 -
Tabuľka lokalít	57 -
Časy východu a západu mesiaca a slnka	58 -
Fázy mesiaca	58 -
Alarm budenia	58 -
Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)	58 -
Predpoveď počasia	58 -
Barometer	59 -
Tlak vzduchu predchádzajúcich 12 hodín	59 -
Vonkajší snímač/nastavenie kanála	59 -
Vývoj vonkajšej teploty	60 -
Vlhkosť vzduchu v miestnosti	60 -
Maximálna a minimálna hodnota	60 -
Ukazovateľ stavu batérie	60 -
Reštart (RESET)	60 -
Pokyny na čistenie	60 -
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	60 -
Likvidácia odpadu	60 -
Likvidácia elektrického prístroja	61 -
Likvidácia batérií	61 -
Recyklácia	61 -
Vlnitá lepenka	61 -
Likvidácia odpadu	61 -
Záruka digi-tech gmbh	61 -
Záručné podmienky	61 -
Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch	61 -
Rozsah záruky	61 -
Postup pri uplatňovaní záruky	62 -
Objednávkový servis	62 -
Servis	62 -
Dodávateľ	62 -

METEOSTANICA

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vašej meteostanice. Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tejto meteostanice. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie odpadu. Skôr, než meteostanicu začnete používať, oboznámte sa so všetkými upozoreniami týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Meteostanicu používajte len v súlade s návodom a uvedeným využitím. Pri predávaní meteostanice tretej osobe spolu s výrobkom odovzdajte aj všetky podklady. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

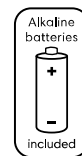
Určené použitie

Meteostanica je vhodná na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy meteostanice sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté nepripustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou meteostanice. Meteostanica nie je určená na priemyselné použitie.

Rozsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte rozsah dodávky. Skontrolujte, či niektorý diel nechýba a či diely nie sú poškodené.

- 1 x Meteorologická stanica
- 3 x Batéria 1,5 V AAA LR03
- 1 x Vonkajší snímač
- 2 x Batéria 1,5 V AAA LR03
- 2 x Hmoždinka
- 2 x Skrútka
- 1 x Návod na používanie



Technické údaje

Meteorologická stanica

- Kapacitné tlačidlá
- Prevádzková teplota 0 – 50 °C
- Ukazovateľ teploty / tolerancia: +/- 1,5 °C
- Batéria: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03



Vonkajší snímač

- Prevádzková teplota -20 – 60 °C
- Ukazovateľ teploty / tolerancia: +/- 1,5 °C
- Dosah: max. 100 m
- Frekvencie: 433 W
- Vysielací výkon: 0,024 W
- Spôsob krytia puzdrom (vonkajší snímač): IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode podľa normy IEC 60529)
- Batéria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Označenie jednosmerného prúdu

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



POZOR!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane **detí** starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



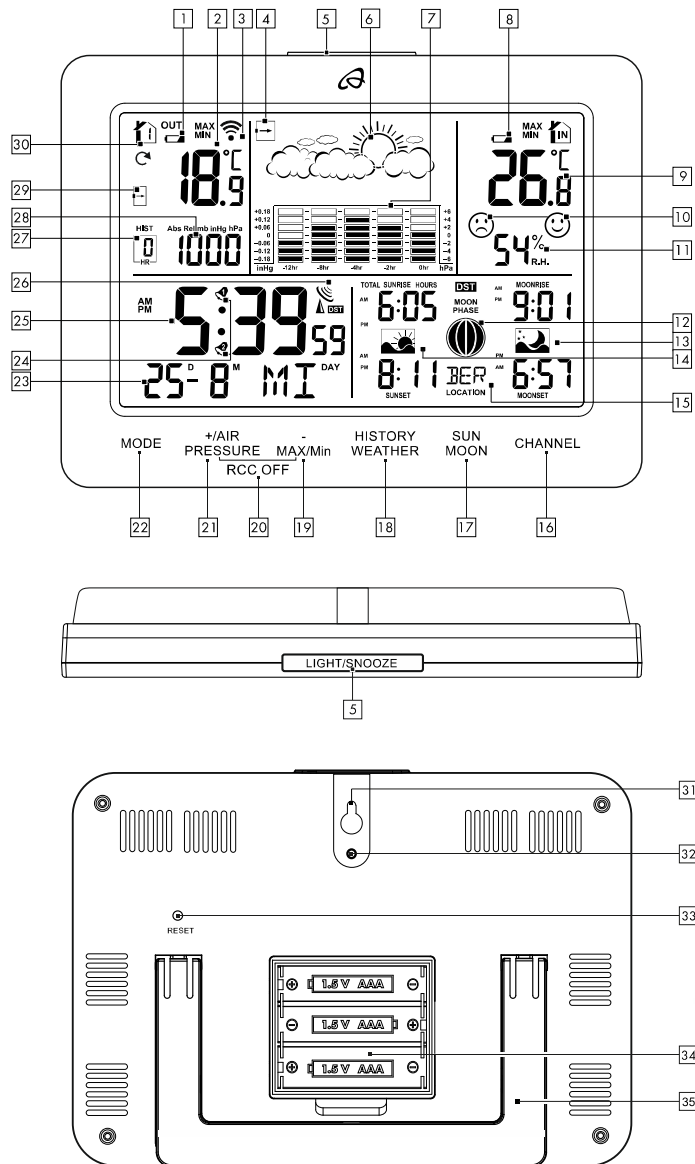
POZOR!

OHROZENIE ZDRAVIA!

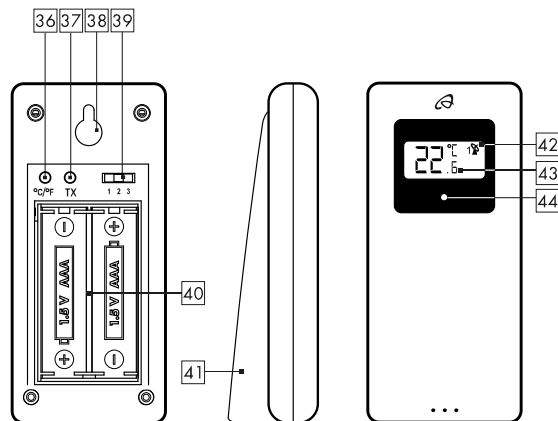
NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Batérie uschovajte mimo dosahu malých detí. V prípade prehltnutia batérie sa musí ihneď vyžiadať lekárska pomoc. Batérie/akumulátory sa musia vždy vkladáť správne podľa pólov. V prípade potreby najprv vyčistíte kontakty batérie a prístroja. Nikdy sa nepokúšajte batérie znova nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie nehádzajte nikdy do ohňa, pretože môžu vybuchnúť. Pri neodbornom používaní batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia. Ak by batéria predsa len vytekla, vyvarujte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s batériovou kyselinou vypláchnite príslušné miesta dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára. Spotrebované batérie odstráňte ihneď z prístroja, hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.

Displej a ovládacie polia



Vonkajší snímač



1	Ukazovateľ batérie/vonku	23	Dátum (mesiac, deň, deň t.)
2	Vonkajšia teplota	24	Symbol budíka
3	Signál vonkajšieho snímača	25	Ukazovateľ času
4	Vývoj tlaku vzduchu	26	Vysielacia veža
5	Tlačidlo LIGHT/SNOOZE	27	Tlak vzduchu posledných hodín
6	Symbol počasia	28	Absolútny/relatívny tlak vzduchu
7	Stĺpec tlaku vzduchu	29	Vonk. tepl. - vývoj
8	Stav batérie/vnútrajšok	30	Vybraný kanál
9	Teplota vo vnútri	31	Otvor na zavesenie (stanica)
10	Symbol pohodlia	32	Reproduktor
11	Vlhkosť vzduchu v miestnosti	33	Tlačidlo RESET
12	Fáza mesiaca	34	Priest. pre bat. (stan.)
13	Východ/západ mesiaca	35	Otvárací stojan (stanica)
14	Východ/západ slnka	36	Tlačidlo °C/°F (vonkajší snímač)
15	Poloha	37	Tlačidlo TX (vonkajší snímač)
16	Tlačidlo CHANNEL	38	Otvor na zavesenie (vonkajší snímač)
17	Tlačidlo SUN/MOON	39	Prepínač kanálov (vonkajší snímač)
18	Tlačidlo HISTORY/WEATHER	40	Priestor pre batériu (vonkajší snímač)
19	Tlačidlo - MAX/MIN	41	Stojan (vonkajší snímač)
20	Tlačidlo RCC OFF	42	Ukazovateľ rádia (vonkajší snímač)
21	Tlačidlo +/-AIR PRESSURE	43	Vonkajšia teplota (vonkajší snímač)
22	Tlačidlo MODE	44	LED kontrola (vonkajší snímač)

Meteorologická stanica sú určené na zavesenie alebo na postavenie

Meteorologická stanica nie sú určené na prevádzku v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa). Pri montáži na stenu použite dodané hmoždinky a skrutky. Dbajte na to, aby:

- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (prístroj nepostavte medzi police alebo tam, kde závesy alebo nábytok zakrývajú vetracie štrbiny, a na každej strane zabezpečte odstup minimálne 10 cm);
- prístroj počas prevádzky nestál na hrubom koberci alebo na posteli, na prístroj nesmú pôsobiť žiadne priame zdroje tepla (napr. vykurovacie telesá);
- na prístroj nedopadalo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- prístroj nevisel alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do prístroja neprenikli žiadne cudzie telesá a prach;
- sviečky a iné zdroje otvoreného ohňa boli vždy mimo dosahu prístroja, aby sa zamedzilo šíreniu ohňa.

Vonkajší snímač je určený na zavesenie alebo na postavenie

Umiestnite senzor tak, aby bol chránený pred priamymi poveternostnými vplyvmi, napr. v podstreší alebo pod prístreškom pre autá. Senzor má ochrannú triedu IPX4 – je teda chránený pred striekajúcou vodou. Pri montáži na stenu použite dodané hmoždinky a skrutky. Dbajte na to, aby:

- snímač stál alebo visel stojato;
- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (na každej strane zabezpečte odstup minimálne 10 cm);
- na prístroj nedopadalo priame slnečné svetlo;
- prístroj nevisel alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do prístroja neprenikli žiadne cudzie telesá a prach;
- pred inštaláciou prístroja je potrebné zabezpečiť ochranu jeho citlivých povrchov.

Uvedenie do prevádzky



Najskôr vložte batérie do vonkajšieho snímača 40 a až potom do meteorologickej stanice 34.

Z meteorologickej stanice a snímača stiahnite ochrannú fóliu. Otvorte priehradku na batérie vonkajšieho snímača 40 a vložte priložené batérie so správnym pólovaním. Prechodne sa rozsvieti kontrolka 44 a zobrazí sa teplota.



Zatvorte priehradku na batérie.

Otvorte priehradku na batérie meteorologickej stanice 34 a vložte priložené batérie so správnym pólovaním. Zatvorte priehradku na batérie. Symbol počasia 6 bliká a meteorologická stanica prijíma teraz signál od vonkajšieho snímača. Tento proces môže trvať niekoľko minút. Signál vonkajšieho senzoru 3 zatiaľ bliká. Ak je signál úspešne prijatý, zobrazí sa zvolený kanál 30 a aktuálna vonkajšia teplota 2. Po úspešnom prijatí signálu vonkajšieho snímača spustí meteorologická stanica príjem

rádiového signálu DCF77 a na displeji vedľa času bliká vysielacia veža 26 .

Tento proces môže trvať 3 – 10 minút. Počas prijímania signálu nie je funkčné žiadne tlačidlo okrem tlačidla opakovaného budenia/podsvietenia (LIGHT/SNOOZE) 5. Ak prijímanie časového signálu bude aj po 10 minútach neúspešné, zmizne vysielacia veža 26 . Nastavte čas manuálne (viď základné nastavenie). Rádiová meteostanica sa pokúsi o nový príjem signálu o 04:00 a 05:00 hod. a po úspešnom zachytení signálu čas automaticky opraví.

Upozornenie: S meteorologickou stanicou a vonkajším snímačom počas prijímania signálu pohybujte.



Ak je príjem signálu úspešný, objaví sa natrvalo vysielacia veža 26  a automaticky sa nastaví správny čas, dátum, deň v týždni, čas východu a západu mesiaca a slnka, ako aj fáza mesiaca. Počas letného času sa na displeji vedľa vysielacej veže 26  zobrazí DST.

Nastavenie časového pásma

Ak sa nachádzate v krajine, v ktorej sa aktuálny čas líši napriek signálu DCF77, využite prispôbenie časového pásma, použite úpravu časového pásma (UTC + 1 = stredoeurópsky čas). Nastavte rozdiel v hodinách voči požadovanému časovému pásmu.

Podržte 1 x dlho a 3 x krátko tlačidlo **MODE 22** v bežnom zobrazení času. Časové pásmo začne blikáť a dá sa nastaviť tlačidlom - **MAX/MIN 19** alebo tlačidlom **+ /AIR PRESSURE 21**. Stlačte tlačidlo **MODE 22** pre potvrdenie nastavenia. Hodiny začnú blikáť, rádiová meteorostanica po krátkom čase ukáže zmenený čas (napr. o hodinu menej).

Rušenie príjmu

Rádiový signál DCF77 sa vysiela z blízkosti Frankfurtu nad Mohanom a dá sa prijať v okruhu 1500 km. Existuje však viacero zdrojov rušenia, ktoré môžu príjem značne zhoršiť. Ak meteorologická stanica neprijíma rádiový signál správne, zaveste alebo ju postavte na iné miesto a vezmite pri tom do úvahy, že v blízkosti počítačov, telefónov, rádii a TV dochádza k emisiám elektromagnetického žiarenia, ktoré môžu rádiový signál DCF77 rušiť. Ďalšími zdrojmi rušenia pre príjem rádiového signálu môžu byť hrubé izolácie budov (kovové stavebné prvky), vysoké hory alebo atmosférické poruchy. V prípade potreby vymeňte batérie.

Vypnutie a zapnutie rádiového signálu

Rádiový signál sa dá vypnúť, keď podržíte stlačené naraz tlačidlo - **MAX/MIN 19** a tlačidlo **+ /AIR PRESSURE 21** (tlačidlo **RCC OFF 20**). Vysielacia veža **26**  zmizne. Rádiová meteorostanica teraz neprijíma žiaden signál.

Rádiový príjem sa dá manuálne zapnúť, keď spolu podržíte 3 sekundy stlačené tlačidlo - **MAX/MIN 19** a tlačidlo **+ /AIR PRESSURE 21** = (tlačidlo **RCC OFF 20**).

Rádiové vlny **26**  zmiznú. Rádiová meteorostanica začne medzi 04:00 a 05:00 hod. nový pokus o prijatie signálu a po úspešnom prijatí signálu čas automaticky opraví. Ak je príjem signálu úspešný, objaví sa natrvalo vysielacia veža **26** .

Podsvietenie

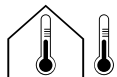
Pre krátkodobú aktiváciu podsvietenia displeja krátko stlačte tlačidlo **LIGHT/SNOOZE 5**.

Formát času 12/24 hodín

Stlačte 1 x dlho a 2 x krátko tlačidlo **MODE 22** v bežnom zobrazení času. Začne blikáť formát čas 12 alebo 24 hodín a dá sa nastaviť tlačidlom - **MAX/MIN 19** alebo tlačidlom **+ /AIR PRESSURE 21**. Pri dvanásťhodinovom formáte času sa na displeji zobrazí pre predpoludnie AM a popoludnie PM.

Teplota

Podržte dlho tlačidlo **MODE 22** a nastavte C° alebo F° stlačením tlačidla - **MAX/MIN 19** alebo tlačidla **+ /AIR PRESSURE 21**, aby sa teplota ukazovala v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F).



Vnútrotná / vonkajšia teplota

Zrýchlené nastavovanie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a podržaním tlačidiel použiť zrýchlené nastavovanie.

Základné nastavenie

Na zariadení sa dajú vykonať tieto nastavenia: jednotka teploty, časové pásmo, čas, dátum, jazyk zobrazenia dní týždňa a lokalita. Stlačte a podržte tlačidlo **MODE 22** v bežnom časovom zobrazení 3 sekundy, jednotka teploty C°/F° začne blikáť a dá sa nastaviť tlačidlom - **MAX/MIN 19** alebo tlačidlom **+ /AIR PRESSURE 21**. Stlačte tlačidlo **MODE 22** na potvrdenie voľby. Takým istým spôsobom sa dá nastaviť jednotka tlaku vzduchu hPa/inHg, formát času 24 hod./12 hod., časové pásmo 00- (-) 11, hodiny minúty sekundy, rok, mesiac, deň a jazyk zobrazenia dní týždňa (GE=nemčina, FR=francúzština, ES=španielčina, IT=italiančina, NE=holandčina, DA=dánčina, RU=ruština, EN=angličtina), krajina a lokalita (viď tabuľku lokalít). Ak sa lokalita mení, nejaký čas trvá, kým sa zobrazia hodnoty východu a západu slnka a mesiaca.

Tabuľka lokalít

Nemecko	GER	Nizza	NIC	Portugalsko	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Poľsko	POL
Freiburg	FRE	Fínsko	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Veľká Británia	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Rusko	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Švédsko	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Slovensko	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Maďarsko	HUN	Slovinsko	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Chorvátsko	CRO	Srbsko	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Taliansko	ITA	Rakúsko	AUS
Dánsko	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Španielsko/ Andorra	ESP	Florenz	FIR	Belgicko	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genua	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüssel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Švajčiarsko/ Lichtenštajnsko	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Írsko	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Luxembursko	LUX	Česko	CZR
Francúzsko	FRA	Nórsko	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Grécko	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Cyprus	CY
Brest	BRE	Holandsko	NET	Nikosia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Rumunsko	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU
Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bulharsko	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Časy východu a západu mesiaca a slnka

Po zadání krajiny a miesta vypočíta meteorologická stanica približné časy východu a západu slnka a mesiaca.

Upozornenie: Vypočítané časy sú iba orientačné. Odchýlky môžu vzniknúť napr. vplyvom terénu krajiny alebo prevládajúceho počasia.

Stlačením tlačidla **SUN/MOON 17** sa na chvíľu zobrazia približné hodiny východu a západu slnka. Ak si chcete pozrieť čas východu a čas západu slnka pre iné miesto alebo iný dátum, stlačte tlačidlo **SUN/MOON 17** a podržte ho 3 sekundy stlačené. Bliká krajina a môžete ju nastaviť tlačidlom - **MAX/MIN 19** alebo tlačidla **+ /AIR PRESSURE 21**. Zadanie potvrdíte stlačením tlačidla **SUN/MOON 17**. Rovnakým spôsobom nastavte mesto, rok, mesiac a deň. Zadanie potvrdíte stlačením tlačidla **SUN/MOON 17**.

Fázy mesiaca

Meteorologická stanica je vybavená ukazovateľom fáz mesiaca 12.

8 fáz mesiaca je:



nov



spln



pribúdajúci mesiac



ubúdajúci mesiac



polmesiac (prvá štvrt)



polmesiac (posledná štvrt)



pribúdajúci polmesiac



ubúdajúci polmesiac

Alarm budenia

Rádiová meteostanica má 2 budíky, ktoré sa dajú osobitne nastaviť.

Stlačte tlačidlo **MODE 22** pre výber budíka Alarm 1 alebo budíka

Alarm 2. Objaví sa aktuálny symbol zvonca  a/alebo . Stlačte

tlačidlo - **MAX/MIN 19** alebo tlačidlo **+ /AIR PRESSURE 21** na zapnutie (on)

budíka alebo jeho vypnutie (off). Ak je budík zapnutý, objaví sa aktuálny symbol

zvonca  a/alebo . Stlačte a podržte pri zobrazenom budíku Alarm 1 alebo 2

tlačidlo **MODE 22** na zmenu spôsobu nastavenia. Na displeji zablikajú hodiny.

Nastavte hodiny stlačením tlačidla - **MAX/MIN 19** alebo tlačidla **+ /AIR**

PRESSURE 21 a potvrdíte nastavenia stlačením tlačidla **MODE 22**. Takým istým

spôsobom nastavte minúty. Ak v rámci 25 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, rádiová

meteostanica sa automaticky vráti do bežného zobrazenia.



Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Na dočasné deaktivovanie alarmu stlačte pri jeho zaznení tlačidlo

LIGHT/SNOOZE 5, na displeji bliká symbol zvončeka. Po 5 minútach zaznie alarm

znova. Na vypnutie alarmu stlačte ľubovoľného tlačidlo okrem tlačidla

LIGHT/SNOOZE 5.

Predpoveď počasia

Upozornenie: Meteorologická stanica začne predpovedať počasie približne 6 hodín po zadání aktuálneho počasia.

Symbole počasia ukazujú tendenciu počasia na nasledujúce hodiny a nie aktuálne počasie.

Ak predpoveď nesúhlasí, môžete zobrazenie prispôbiť stlačením a podržaním

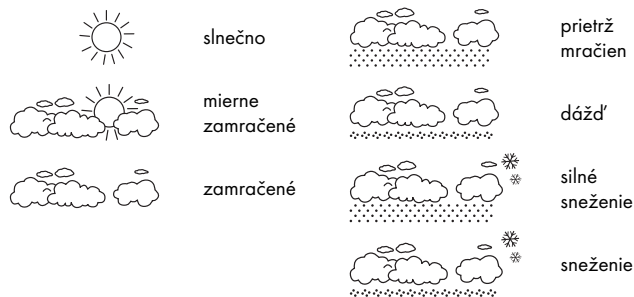
tlačidla **HISTORY/WEATHER 18** na 3 sekundy. Bliká symbol počasia. Teraz

tlačidlom - **MAX/MIN 19** alebo tlačidlo **+ /AIR PRESSURE 21** nastavte aktuálne

počasie. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **HISTORY/WEATHER 18**.

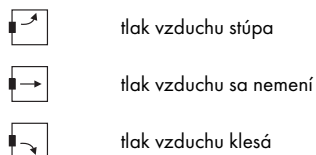
Upozornenie: Pri snežení nastavte dážď alebo prietrz mračen. Po stlačení tlačidla

HISTORY/WEATHER 18 sa pri vonkajšej teplote pod 0°C zobrazí symbol sneženia.



Barometer

Meteorologická stanica môže zobrazovať vývoj tlaku vzduchu 4.



Stlačením tlačidla **+ / AIR PRESSURE 21** môžete voliť medzi absolútnym a relatívnym tlakom 28. Na displeji sa zobrazí **Rel.** alebo **Abs.**

Upozornenie: Absolútny tlak vzduchu meria meteorologická stanica. Údaje o relatívnom tlaku vzduchu môžete získať u miestnej meteorologickej služby a zadať ich do meteorologickej stanice.

Relatívny tlak vzduchu môžete zmeniť stlačením a podržaním tlačidla **+ / AIR PRESSURE 21** na 3 sekundy. Bliká hodnota tlaku vzduchu. Môžete ju zmeniť tlačidlom **- MAX / MIN 19** alebo tlačidla **+ / AIR PRESSURE 21**. Zadanie potvrdíte stlačením tlačidla **MODE 22**.

Stlačte tlačidlo **22 MODE 1** x dlho a 1 x krátko, nastavte hPa alebo inHg stlačením tlačidla **- MAX / MIN 19** alebo tlačidla **+ / AIR PRESSURE 21**, na zobrazenie hektopascalov (hPa) alebo palcov ortuti (inHg).

Tlak vzduchu predchádzajúcich 12 hodín

Na načítanie hodnôt tlaku vzduchu posledných 12 hodín stlačte tlačidlo **HISTORY / WEATHER 18**.

- 0 – HR = aktuálny tlak vzduchu
- 1 HR = tlak vzduchu pred hodinou
- 2 HR = tlak vzduchu pred dvomi hodinami atď.

Vonkajší snímač / nastavenie kanála

S meteorologickou stanicou môžete používať súčasne až tri vonkajšie senzory. Otvorte priehradku na batérie vonkajšieho snímača **40** a na prepínači kanálov **39** nastavte želaný kanál (1 – 3). Na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **CHANNEL 16**, kým nezaznie signál, meteorologická stanica prijíma signál 3. Teraz stlačte tlačidlo **TX 37**, čím do meteorologickej stanice manuálne prenesiete teplotu nameranú vonkajším teplomerom. Zatvorte kryt. Tlačidlom **36** môžete voliť medzi °C a °F.

Upozornenie: Vonkajší snímač musí byť umiestnený v okruhu 100 m od meteorologickej stanice bez prekážok.



Ak používate viacero vonkajších snímačov. Na zmenu prijímacieho kanála v režime normálneho zobrazenia času stlačte tlačidlo **CHANNEL 16**. Symbol rotácie **C** zobrazuje na displeji 30, ktorý sa automaticky prepína medzi rôznymi prijímacími kanálmi.

Zobrazia sa iba vonkajšie snímače, ktoré sú aktivované. Na odstránenie nepoužitých kanálov stlačte a podržte stlačené tlačidlo **CHANNEL 16**. Keď pridáte ďalší vonkajší snímač, meteorologická stanica ho automaticky rozpozná alebo môžete signál preniesť manuálne stlačením tlačidla **TX 37** na vonkajšom snímači.

Vývoj vonkajšej teploty

Keď sú údaje vonkajšieho senzora úspešne prijaté, zobrazí sa vonkajšia teplota 2 a trend teplôt 29.



Vonkajšia teplota stúpa



Vonkajšia teplota sa nemení



Vonkajšia teplota klesá

Vlhkosť vzduchu v miestnosti

Aktuálna vlhkosť v miestnosti 11 sa zobrazí na displeji. Zobrazenie nastavení komfortu 10 uvádza vlhkosť vzduchu v 3 kategóriách:



	< 40 % NÍZKA ÚROVEŇ	40 – 60 % KOMFORTNÁ ÚROVEŇ	> 60 % VYSOKÁ ÚROVEŇ
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maximálna a minimálna hodnota

Maximálna a minimálna teplota a vlhkosť vzduchu sa ukladajú od vloženia batérií. Na načítanie maximálnej MAX, minimálnej MIN a aktuálnej vnútornej teploty 9, vonkajšej teploty 2 a vlhkosti vzduchu 11, ktoré sú zobrazené na displeji, krátko stlačte tlačidlo - MAX/MIN 19. Na zmazanie maximálnych a minimálnych hodnôt podržte asi na 3 sekundy stlačené tlačidlo - MAX/MIN 19. Zaznie signál, údaje sa zmažú a od tohto momentu sa zaznamenávajú nanovo.

Ukazovateľ stavu batérie

Na zachovanie meteorologickej stanice, vonkajšieho snímača a prenosu dát v činnosti, keď sú batérie priveľmi slabé, zobrazí sa na displeji ukazovateľ stavu batérie 1 alebo 8. Batérie by ste mali vo všetkých prístrojoch čo najskôr vymeniť za nové. Meteorologickú stanicu reštartujte.



Reštart (RESET)

Stlačte tlačidlo 33 RESET, aby ste rádiovú meteorostanicu vrátili na pôvodné nastavenia a opätovne začali s rádiovým príjmom.

Pokyny na čistenie

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliároch.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Digi-tech-gmbh týmto vyhlasuje, že meteorostanica typu 4-LD5190 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacích materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslom (b), ktoré majú nasledovný význam: 1-7: umelá hmota / 20-22: papier a lepenka / 80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie nepatrí do normálneho domového odpadu. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérií

Poškodené alebo opotrebované batérie / nabíjateľné batérie musia byť recyklované podľa smernice 2006/66/EG a jej zmien. Vráťte batérie / nabíjateľné batérie a / alebo produkt cez ponúkané zberné zariadenia.



Škody na životnom prostredí spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií / nabíjateľných batérií!

Batérie / nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu ako nebezpečný odpad. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Odovzdajte preto použité batérie / nabíjateľné batérie na komunálnom zbernom mieste.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Vlnitá lepenka

Balenie pozostáva z vlnitej lepenky.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.

Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddelte.



Záruka digi-tech gmbh

Na tuto meteostanici sa poskytuje záruka 3 roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi meteostanice. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia meteostanice. Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybné meteostanice v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou meteostanice alebo výmenou za novú sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Meteostanice bola vyrobená pri dôslednom dodržiavaní kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením bola svedomite skontrolovaná. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla.

Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie meteostanice sa musia presne

dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať.

Meteostanice je určená iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (313320_1904) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvériom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (313320_1904).

Objednávkový servis

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom na čísle +49(0)6198-5770-99 alebo on-line: www.inter-quartz.de. Cena za snímač je 5,- € plus DPH a náklady na zaslanie.

Servis

Názov: Inter-Quartz GmbH
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Krajina: NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

Názov: digi-tech gmbh
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Krajina: NEMECKO



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	63 -
Einleitung	64 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	64 -
Lieferumfang	64 -
Technische Daten	64 -
Funk-Wetterstation	64 -
Außensensor	64 -
Wichtige Sicherheitshinweise	64 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	64 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien	65 -
Display und Bedienfelder	65 -
Außensensor	66 -
Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder -stellen	67 -
Den Außensensor sicher aufhängen oder stellen	67 -
Inbetriebnahme	67 -
Zeitzoneanpassung	68 -
Empfangsstörung	68 -
Funkempfang aus- und anschalten	68 -
Licht	68 -
12/24-Stunden Zeitformat	68 -
Temperatur	68 -
Schnelleinstellung	68 -
Grundeinstellung	68 -
Standorttabelle	69 -
Auf- und Untergangszeiten von Mond und Sonne	70 -
Mondphasen	70 -
Weckalarm	70 -
Schlummerfunktion (SNOOZE)	70 -
Wettervorhersage	70 -
Barometer	71 -
Luftdruck der vergangenen 12 Stunden	71 -
Außensensor/Kanaleinstellung	71 -
Außentemperaturentwicklung	72 -
Raumlufffeuchtigkeit	72 -
Maximal- und Minimalwerte	72 -
Batteriestandsanzeige	72 -
Neustart (RESET)	72 -
Reinigungshinweis	72 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	72 -
Entsorgung	72 -
Entsorgung des Elektrogeräts	73 -
Entsorgung der Batterien	73 -
Recycling	73 -
Wellpappe	73 -
Müllentsorgung	73 -
Garantie der digi-tech gmbh	73 -
Garantiebedingungen	73 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	73 -
Garantieumfang	74 -
Abwicklung im Garantiefall	74 -
Bestell-Service	75 -
Service	75 -
Lieferant	75 -

FUNK-WETTERSTATION

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation. Sie haben sich damit für eine hochwertige Funk-Wetterstation entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Funk-Wetterstation. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Funk-Wetterstation mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Funk-Wetterstation nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Funk-Wetterstation an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

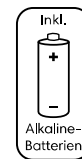
Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Funk-Wetterstation gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Funk-Wetterstation ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind.

- 1 x Funk-Wetterstation
- 3 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 1 x Außensensor
- 2 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 2 x Dübel
- 2 x Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung



Technische Daten

Funk-Wetterstation

- Kapazitive Tasten
- Betriebstemperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturanzeige / Toleranz: +/- 1,5 °C
- Batterien: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03



Außensensor

- Betriebstemperatur: -20 - 60 °C
- Temperaturanzeige / Toleranz: +/- 1,5 °C
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W
- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Kennzeichen für Gleichstrom

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG !

VERLETZUNGSGEFAHR!

Diese Funk-Wetterstation kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Funk-Wetterstation unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Funk-Wetterstation spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



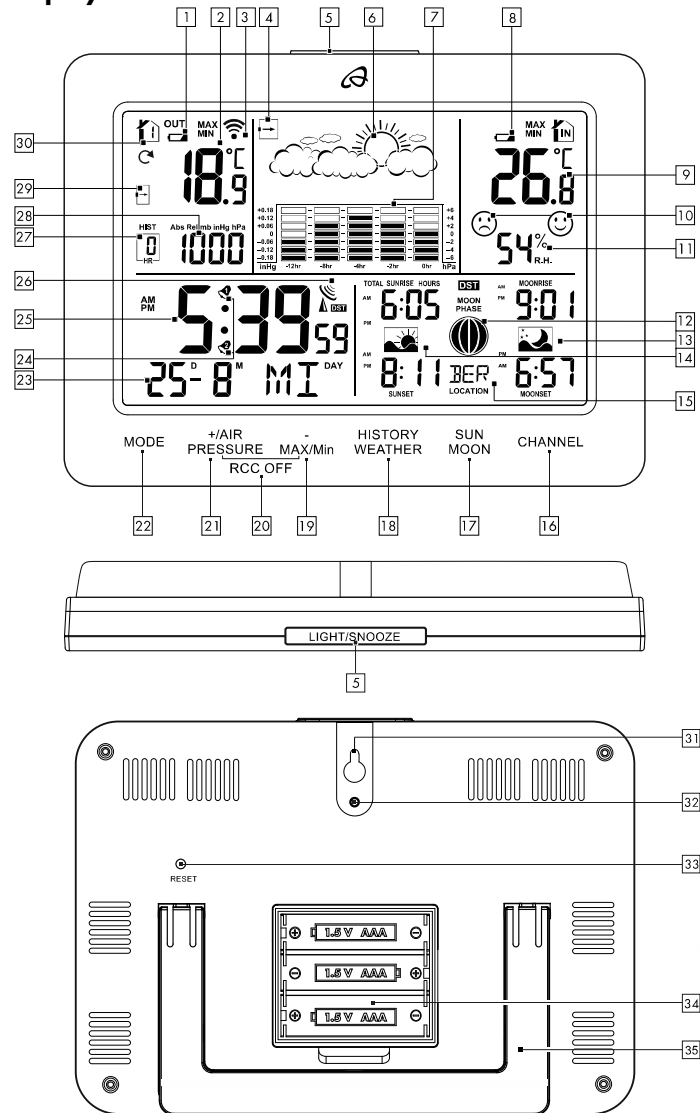
WARNUNG !

GESUNDHEITSGEFAHR!

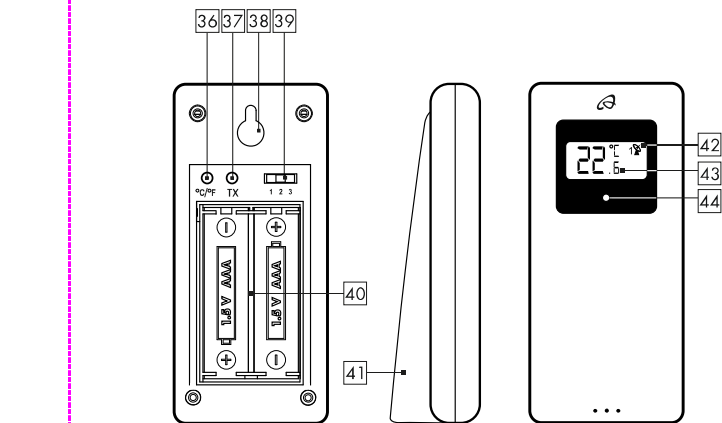
EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie Batterien für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterien / Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren können. Wenn Sie die Funk-Wetterstation längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und verstauen Sie die Funk-Wetterstation an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Sollte die Batterie doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus der Funk-Wetterstation, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Display und Bedienfelder



Außensensor



1	Batteriestandsanzeige/außen	23	Datum (Monat, Tag, Wochentag)
2	Außentemperatur	24	Alarm-Symbole
3	Signal des Außensensors	25	Zeit-Anzeige
4	Luftdrucktendenz	26	Funkturn
5	LIGHT/SNOOZE-Taste	27	Luftdruck der letzten Stunden
6	Wettersymbol	28	Absoluter/relativer Luftdruck
7	Luftdruckbalken	29	Außentemperaturtendenz
8	Batteriestandsanzeige/innen	30	Ausgewählter Kanal
9	Innenraumtemperatur	31	Aufhängevorrichtung (Station)
10	Komfortsymbol	32	Lautsprecher
11	Raumluftfeuchtigkeit	33	RESET-Taste
12	Mondphase	34	Batteriefach (Station)
13	Mondauf-/ -untergang	35	Standfuß zum Ausklappen (Station)
14	Sonnenauf-/ -untergang	36	°C/°F-Taste (Außensensor)
15	Standort	37	TX-Taste (Außensensor)
16	CHANNEL-Taste	38	Aufhängevorrichtung (Außensensor)
17	SUN/MOON-Taste	39	Kanalwahlschalter (Außensensor)
18	HISTORY/WEATHER-Taste	40	Batteriefach (Außensensor)
19	- MAX/MIN-Taste	41	Standfuß (Außensensor)
20	RCC OFF-Tasten	42	Funk-Anzeige (Außensensor)
21	+ /AIR PRESSURE-Taste	43	Außentemperatur (Außensensor)
22	MODE-Taste	44	Kontroll-LED (Außensensor)

Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder -stellen

Die Funk-Wetterstation ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie die Funk-Wetterstation nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsschlitze verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- die Funk-Wetterstation beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Funk-Wetterstation wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Funk-Wetterstation trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- die Funk-Wetterstation nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Funk-Wetterstation ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Den Außensensor sicher aufhängen oder stellen

Platzieren Sie den Außensensor so, dass er vor direkten Witterungseinflüssen geschützt ist, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Der Außensensor hat Schutzklasse IPX4 - ist somit vor Spritzwasser geschützt.

Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- der Außensensor aufrecht steht oder hängt;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf den Außensensor trifft;
- der Außensensor nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Inbetriebnahme



Legen Sie die Batterien zuerst in das Batteriefach des Außensensors 40 und dann erst in das Batteriefach der Funk-Wetterstation 34 ein.

Ziehen Sie die Schutzfolie von der Funk-Wetterstation und dem Außensensor ab. Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors 40 und legen Sie die

mitgelieferten Batterien polrichtig ein.



Die Kontroll-LED 44 leuchtet vorübergehend auf und die Temperatur wird angezeigt. Schließen Sie das Batteriefach.

Öffnen Sie das Batteriefach der Funk-Wetterstation 34 und legen Sie die mitgelieferten Batterien polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach. Das Wettersymbol 6 blinkt und die Funk-Wetterstation empfängt nun das Signal des Außensensors. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Währenddessen blinkt das Signal des Außensensors 3. Bei erfolgreichem Empfang wird der gewählte Kanal 30 angezeigt und die aktuelle Außentemperatur 2 erscheint. Die Funk-Wetterstation startet nach erfolgreichem Empfang des

Außensensors den Empfang des DCF77-Funksignals und der Funkturm 26  blinkt im Display neben der Uhrzeit. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

Während des Empfangs sind alle Tasten außer der LIGHT/SNOOZE Taste 5 ohne Funktion. Wenn der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt,

erlischt der Funkturm 26 . Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Die Funk-Wetterstation wird um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren.

! Hinweis: Bitte bewegen Sie die Funk-Wetterstation und den Außensensor während des Empfangsvorgangs nicht.

Bei erfolgreichem Empfang erscheint der Funkturm 26  permanent und es stellen sich automatisch die korrekte Uhrzeit, Datum, Wochentag, Auf- und Untergangszeiten von Sonne und Mond sowie die Mondphase ein. Während der Sommerzeit erscheint DST auf dem Display neben dem Funkturm 26 .



Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein. Drücken Sie 1 x lang und 3 x kurz die **MODE-Taste 22** in der Normalzeitanzeige. Die Zeitzone blinkt und kann mit **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** eingestellt werden. Drücken Sie die **MODE-Taste 22**, um die Einstellung zu bestätigen. Die Stunden blinken, die Funk-Wetterstation zeigt nach kurzer Zeit die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 1500 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihre Funk-Wetterstation das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie die Funk-Wetterstation an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Funkempfang aus- und anschalten

Sie können den Funkempfang ausschalten, indem Sie die **- MAX/MIN-Taste 19** und **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** gemeinsam = (**RCC OFF-Taste 20**) 3 Sekunden gedrückt halten. Der Funkturm **26**  erlischt. Die Funk-Wetterstation empfängt nun kein Signal mehr.

Sie können manuell den Funkempfang anschalten, indem Sie die **- MAX/MIN-Taste 19** und **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** gemeinsam = (**RCC OFF-Taste 20**) 3 Sekunden gedrückt halten. Die Funkwellen **26**  erlöschen. Die Funk-Wetterstation wird zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren. Bei erfolgreichem Empfang erscheint der Funkturm **26**  permanent.

Licht

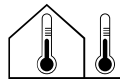
Drücken Sie die **LIGHT/SNOOZE-Taste 5**, um die Hintergrundbeleuchtung vorübergehend zu aktivieren.

12-/24-Stunden Zeitformat

Drücken Sie 1 x lang und 2 x kurz die **MODE-Taste 22** in der Normalzeitanzeige. Das 12- oder 24-Stunden Zeitformat blinkt und kann mit **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** eingestellt werden. Im 12-Stunden Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags AM und nachmittags PM.

Temperatur

Drücken Sie die **MODE-Taste 22** 1 x lang und stellen Sie C° oder F° durch Drücken der **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** ein, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.



Innen- / Außentemperatur

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der Tasten die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Temperatureinheit, Zeitzone, Zeit, Datum, Sprache der Wochentagsanzeige und Standort. Drücken und halten Sie die **MODE-Taste 22** in der Normalzeitanzeige 3 Sekunden lang, die Temperatureinheit C°/F° blinkt und kann mit der **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** eingestellt werden. Drücken Sie die **MODE-Taste 22**, um die Einstellung zu bestätigen. Stellen Sie auf die gleiche Weise Luftdruckeinheit hPa/inHg, Zeitformat 24 hr/12hr, Zeitzone 00- (-)11, Stunden, Minuten, Sekunden, Jahr, Monat, Tag und die Sprache der Wochentagsanzeige (GE=deutsch, FR=französisch,

ES=spanisch, IT=italienisch, NE=niederländisch, DA=dänisch, RU=russisch, EN=englisch), das Land und den Standort (siehe Standorttabelle) ein. Wurde der Standort gewechselt, dauert es einige Zeit, bis die Werte für die Auf- und Untergangszeiten von Mond und Sonne angezeigt werden.

Standorttabelle

Deutschland	GER	Nizza	NIC	Portugal	POR
Aachen	AAC	Orléans	ORL	Évora	EVO
Berlin	BER	Paris	PAR	Coimbra	COI
Düsseldorf	DUS	Perpignan	PER	Faro	FAR
Dresden	DRE	Lille	LIL	Leiria	LEI
Erfurt	ERF	Rouen	ROU	Lissabon	LIS
Frankfurt	FRA	Strasbourg	STR	Porto	POR
Flensburg	FLE	Toulouse	TOU	Polen	POL
Freiburg	FRE	Finnland	FIN	Danzig	GDA
Hannover	HAN	Helsinki	HEL	Krakau	KRA
Bremen	BRE	Großbritannien	GB	Posen	POZ
Hamburg	HAM	Aberdeen	ABD	Stettin	SZC
Rostock	ROS	Belfast	BEL	Warschau	WAR
Stralsund	STR	Birmingham	BIR	Russland	RUS
Köln	KOE	Bristol	BRI	St. Petersburg	PET
Kiel	KIE	Edinburgh	EDI	Schweden	SWE
Kassel	KAS	Glasgow	GLA	Göteborg	GOT
Leipzig	LEI	London	LON	Stockholm	STO
München	MUE	Manchester	MAN	Slowakei	SLK
Magdeburg	MAG	Plymouth	PLY	Bratislava	BRA
Nürnberg	NUE	Ungarn	HUN	Slowenien	SLO
Regensburg	REG	Budapest	BUD	Ljubljana	LJU
Stuttgart	STU	Kroatien	CRO	Serbien	SRB
Saarbrücken	SAA	Zagreb	ZAG	Belgrad	BER
Schwerin	SCH	Italien	ITA	Österreich	AUS
Dänemark	DAN	Ancona	ANC	Graz	GRA
Aalborg	ALB	Bari	BAI	Innsbruck	INN
Aarhus	ARH	Bologna	BOL	Linz	LIN
Kopenhagen	COP	Cagliari	CAG	Salzburg	SAL
Odense	ODE	Catania	CAT	Wien	VIE
Spanien/Andorra	ESP	Florenz	FIR	Belgien	BEL
Alicante	ALI	Foggia	FOG	Antwerpen	ANT
Andorra	AND	Genua	GEN	Brügge	BRU
Badajoz	BAD	Lecce	LEC	Brüssel	BRL
Barcelona	BAR	Messina	MES	Charleroi	CHA
Bilbao	BIL	Mailand	MIL	Lüttich	LIE
Cádiz	CAD	Neapel	NAP	Schweiz/Liechtenstein	SWI
Córdoba	COR	Palermo	PAL	Basel	BAS
Ibiza	IBI	Parma	PAR	Bern	BER
La Coruña	LAC	Perugia	PER	Chur	CHU
León	LEO	Rom	ROM	Genf	GEN
Las Palmas	LPA	Turin	TOR	Locarno	LOC
Madrid	MAD	Triest	TRI	Luzern	LUC
Málaga	MAL	Venedig	VEN	St. Moritz	MOR
Palma de Mallorca	PDM	Verona	VER	St. Gallen	GAL
Salamanca	SAL	Ventimiglia	VTG	Sitten	SIO
Sevilla	SEV	Irland	IRL	Vaduz	VAD
Valencia	VAL	Dublin	DUB	Zürich	ZUE
Zaragossa	ZAR	Luxemburg	LUX	Tschechien	CZR
Frankreich	FRA	Norwegen	NOR	Prag	PRA
Besançon	BES	Bergen	BER	Griechenland	GR
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Athen	AT
Bordeaux	BOR	Stavanger	STA	Zypern	CY
Brest	BRE	Niederlande	NET	Nikosia	NI
Cherbourg	CHE	Amsterdam	AMS	Rumänien	RO
Lyon	LYO	Eindhoven	EIN	Bukarest	BU

Marseille	MAR	Enschede	ENS	Bulgarien	BG
Monaco	MON	Groningen	GRO	Sofia	SO
Metz	MET	Den Haag	DHA		
Nantes	NAN	Rotterdam	ROT		

Auf- und Untergangszeiten von Mond und Sonne

Nachdem Sie Land und Ort eingegeben haben, berechnet Ihre Funk-Wetterstation die ungefähren Auf- und Untergangszeiten von Sonne und Mond.

! Hinweis: Die kalkulierten Zeiten dienen nur zur Orientierung. Abweichungen können z. B. durch das örtliche Gelände oder das vorherrschende Wetter entstehen.

Nach Drücken der **SUN/MOON-Taste 17** erscheinen vorübergehend die ungefähren Sonnenstunden für den jeweiligen Tag. Um die Auf- und Untergangszeiten eines anderen Standortes oder eines anderen Datums nachzusehen, drücken und halten Sie 3 Sekunden die **SUN/MOON-Taste 17**. Das Länderkürzel blinkt und kann mit der **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** eingestellt werden. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit Druck auf die **SUN/MOON-Taste 17**. Stellen Sie auf gleiche Weise Stadt, Jahr, Monat und Tag ein, bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils durch Drücken der **SUN/MOON-Taste 17**.

Mondphasen

Ihre Funk-Wetterstation ist mit einer Mondphasenanzeige **12** ausgestattet. Die 8 Mondphasen sind:



Neumond



Vollmond



Zunehmender Mond



Abnehmender Mond



Halbmond (erstes Viertel)



Halbmond (letztes Viertel)



Zunehmender Halbmond



Abnehmender Halbmond

Weckalarm

Die Funk-Wetterstation verfügt über 2 separat einstellbare Weckzeiten.



Drücken Sie die **MODE-Taste 22**, um den Alarm 1 oder den Alarm 2 zu wählen. Es erscheint das jeweilige Glockensymbol  und/oder . Drücken Sie die **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21**, um den Alarm (on) an- oder (oF) auszuschalten. Wenn der Alarm angeschaltet ist, erscheint das jeweilige Glockensymbol  und/oder . Drücken und halten Sie bei angezeigtem Alarm 1 oder 2 die **MODE-Taste 22**, um in den Einstellungsmodus zu wechseln. Auf dem Display blinken die Stunden. Stellen Sie die Stunden durch Druck auf der **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** ein und bestätigen Sie die Einstellung durch Druck auf die **MODE-Taste 22**. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein. Wenn Sie innerhalb von 25 Sekunden keine Taste drücken, kehrt die Funk-Wetterstation automatisch zur Normalanzeige zurück.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

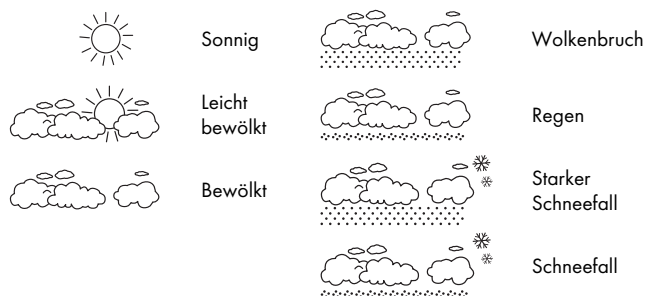
Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die **LIGHT/SNOOZE-Taste 5**, um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren. Im Display blinkt das Glockensymbol. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut. Drücken Sie eine beliebige Taste außer **LIGHT/SNOOZE-Taste 5**, um den Alarm abzustellen.

Wettervorhersage

Hinweis: Die Funk-Wetterstation startet die Vorhersage etwa 6 Stunden nach der Eingabe des aktuellen Wetters.

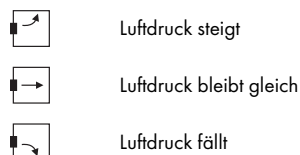
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz für die nächsten Stunden an und nicht das aktuelle Wetter. Sollte die Vorhersage Ihrer Funk-Wetterstation nicht stimmen, können Sie die Anzeige anpassen, indem Sie die **HISTORY/WEATHER-Taste 18** für 3 Sekunden drücken und halten. Das Wettersymbol blinkt. Stellen Sie nun mit der **- MAX/MIN-Taste 19** oder **+ /AIR PRESSURE-Taste 21** das aktuelle Wetter ein. Drücken Sie zum Bestätigen die **HISTORY/WEATHER-Taste 18**.

Hinweis: Bei Schneefall stellen Sie Regen oder Wolkenbruch ein. Nach dem Bestätigen mit der HISTORY/WEATHER-Taste 18, erscheint bei Außentemperaturen unter 0°C das Schneefallsymbol.



Barometer

Ihre Funk-Wetterstation kann die Luftdrucktendenz 4 anzeigen.



Sie können auch zwischen dem absoluten und relativen Luftdruck 28 wählen, indem Sie die +/-AIR PRESSURE-Taste 21 drücken. Im Display erscheint Rel. oder Abs.

Hinweis: Der absolute Luftdruck wird durch die Funk-Wetterstation gemessen. Den relativen Luftdruck können Sie bei Ihrem lokalen Wetterdienst abfragen und in die Funk-Wetterstation eingeben.

Sie können den relativen Luftdruck ändern, indem Sie die +/-AIR PRESSURE-Taste 21 drücken und für 3 Sekunden halten. Der Luftdruckwert blinkt und kann mit der - MAX/MIN-Taste 19 oder +/-AIR PRESSURE-Taste 21 eingestellt werden. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der MODE-Taste 22.

Drücken Sie die MODE-Taste 22 1 x lang und 1 x kurz, stellen Sie hPa oder inHg durch Drücken der - MAX/MIN-Taste 19 oder +/-AIR PRESSURE-Taste 21 ein, um Hektopascal (hPa) oder Inches of mercury (inHg) anzuzeigen.

Luftdruck der vergangenen 12 Stunden

Drücken Sie die HISTORY/WEATHER-Taste 18, um die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden abzulesen.

- 0 – HR = gegenwärtiger Luftdruck
- 1 HR = Luftdruck eine Stunde früher
- 2 HR = Luftdruck zwei Stunden früher usw.

Außensensor/Kanaleinstellung

Mit Ihrer Funk-Wetterstation können bis zu drei Außensensoren gleichzeitig verwendet werden. Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors 40 und stellen Sie den gewünschten Kanal (1-3) am Kanalwahlschalter 39 ein. Drücken und halten Sie die CHANNEL-Taste 16 an der Funk-Wetterstation für 3 Sekunden, bis ein Signal ertönt. Die Funk-Wetterstation empfängt nun das Signal des Außensensors 3. Drücken Sie nun die TX-Taste 37, um die gemessene Temperatur vom Außensensor auf die Funk-Wetterstation manuell zu übertragen. Schließen Sie die Abdeckung. Mit der °C/°F-Taste 36 können Sie zwischen °C-Celsius und °F-Fahrenheit wählen.

! Hinweis: Der Außensensor muss in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zur Funk-Wetterstation stehen.



Wenn Sie mehrere Außensensoren benutzen: Drücken Sie in der Normalzeitanzeige die CHANNEL-Taste 16, um zwischen den Empfangskanälen zu wechseln. Das Rotationssymbol  zeigt im Display 30 an, dass zwischen den verschiedenen Empfangskanälen automatisch gewechselt wird.

Es werden nur Außensensoren angezeigt, die angesprochen werden. Drücken und halten Sie die CHANNEL-Taste 16, um unbenutzte Kanäle zu entfernen. Wenn Sie

einen weiteren Außensensor hinzufügen, erkennt die Funk-Wetterstation ihn automatisch oder Sie können durch Drücken der TX-Taste 37 am Außensensor das Signal manuell übertragen.

Außentemperaturentwicklung

Bei erfolgreichem Empfang der Daten des Außensensors, wird die Außentemperatur 2 und die Außentemperaturtendenz 29 angezeigt.



Außentemperatur steigt



Außentemperatur bleibt gleich



Außentemperatur fällt

Raumlufffeuchtigkeit

Die aktuelle Raumlufffeuchtigkeit 11 wird im Display angezeigt. Das Komfortsymbol 10 zeigt die Raumlufffeuchtigkeit in 3 Kategorien an:



	< 40 % Trocken	40 – 60 % Komfort	> 60 % Feucht
< 20 °C	☹	/	☹
20 – 26 °C	☹	☺	☹
> 26 °C	☹	/	☹

Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Raumlufffeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

Drücken Sie die - MAX/MIN-Taste 19 kurz, um die maximale MAX, minimale MIN und aktuelle Innenraumtemperatur 9, Außentemperatur 2 und Raumlufffeuchtigkeit 11 im Display abzulesen. Um die maximalen und minimalen Werte zu löschen, drücken und halten Sie die - MAX/MIN-Taste 19 für ca. 3 Sekunden. Es ertönt ein Signalton, die Werte werden gelöscht und ab dem Moment neu aufgezeichnet.

Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um die Funk-Wetterstation, den Außensensor und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige 1 oder 8 im Display. Die



Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden. Starten Sie die Funk-Wetterstation neu.

Neustart (RESET)

Drücken Sie die RESET-Taste 33, um die Funk-Wetterstation zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-LD5190 der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/313320_1904_WS.pdf



Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Die Wetterstation darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Wellpappe

Die Verpackung besteht aus Wellpappe.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf diese Funk-Wetterstation 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Funk-Wetterstation stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Funk-Wetterstation ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Funk-Wetterstation von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Funk-Wetterstation und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Funk-Wetterstation zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Die Funk-Wetterstation wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Funk-Wetterstation beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Funk-Wetterstation sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Die Funk-Wetterstation ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (313320_1904) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Funk-Wetterstation können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (313320_1904) ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198-5770-99 oder online: www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,- € zzgl. MwSt. und Versand.

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE- 65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 313320_1904

Art.-Nr.: 4-LD5190



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Name: digi-tech gmbh
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE-65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
DE-65817 Eppstein
GERMANY

Last information update · Utolsó módosítás · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen: 09/2019
Art.-Nr.: 4-LD5190-1-2

IAN 313320_1904

4 